中華民國二年四月八日

本館新聞除禮拜外日出一紙 諸君如閱本報者無論本埠外埠均可函致本館或面到 如外埠閱報照加寄費可也且除報照常刊送外復不惜工本從英國採辦各種新式機器各物以特與 各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等 延有西人操印工藝甚精所有中西文字均能代刊並有石版印字大小樣石均用精工刷印工程絕倫更延文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售所有各項價甚相宜 再本館所登來札原欲其有關世道人心改良進化者辦登若其有裨當世之文章異不敢照刊於報否本報無為於人而後始得其有礙局處支及及支離冗贅者槪不登錄 諸君來札向祈自諒更須寫真實姓名住址以便來稿登與不登均不能將原稿收回也

第九千三[illegible]號　禮拜二

叻報

The "Lat Pau" Chinese Daily Newspaper.

Telephone 330.　德律風 三百三十號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY HO [illegible] KOH AT NO. 11, CROSS STREET, SINGAPORE.

本館在哥勞實得力門牌十一號

本報於辛巳年開辦設今已三十餘年向者首辨各埠風氣未開惟有本報首先設立然當時商業皆云難但猶未知報章之益故能閱報者甚屬寥寥而且時務無多是以本報篇幅甚從狹容厥後民智漸啟要件常多而本報本館時復擴張篇幅增廣三次近年更添設附張二紙分載要聞近者三民主義日益昌明專制時代已經過去祖國內地由京朝以迄各省均已廓然改觀諸凡制度典章兵刑禮樂一切新政有如五光十色令人應接不遑加以南洋愛國僑胞亦多絡然特出可傳之事接踵而與自非再將報紙擴充恐難免乎缺漏是以本報不惜工本再置巨機趁此三十周年之期即將報章再行增大以期多載時務庶足以饜閱者之心快哉 諸君下採芻蕘無遐對菲不勝感荷之至特此附佈

陰歷癸丑年三月初二日

ALAMHBRA

醫南嗎勝影戲廣告

啟者特字通知本臺特由本拜三夜起均換新戲另園奇幻非常殊足以悅人心目中有數齣乃係五洲新近發現之事實候諸 諸君勿惜小費請各 玉臨賞閱爲幸此佈

官位每椅收銀二元　留存位每位一元半
一號位收銀一元　二號位收銀五角
三號位收銀二角半

英一千九百一十三年四月二號
小坡電影戲班醫南嗎勝戲園啟

西十二月五

將有鉅產出投廣告

啟者特字通知茲有價值一百萬元有奇之產業出投可謂以錢當產之舉逢機會此係已故陳君合鐘之產業 現在尚未定期在本館內拍賣至于該產業之圖說情及何日出投容俟將來再佈可也此佈

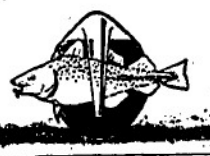
英一千九百一十三年 此月二十一號

莊慶利公司拍賣館謹啟

補血靈丹

啟者人身強弱視乎血之充盈血旺則強血少則弱故人欲強壯身體須補氣血欲補養氣血非服華大保利無腥臭氣味之鱉魚肝油不可蓋華大保利之鱉魚肝油能 養血補腦舒筋活生長肌膚諸君試服方知其妙如欲購買各藥房均有寄售諸君請到採買便安此佈

WATERBURY.



英一千九百一十三年二月廿五號

國民黨廣告 ◉啟者本坡國民黨交通部辦事所現附設在小坡奕尼律一百一十一號門牌振武書社內特此通知本坡暨各埠同志諸君以後凡關於黨務以及來往函件請直交辦事所可也此佈

民國二年三月十日　國民黨新嘉坡交通部啟

國民黨緊要廣告

啟者本黨昨晚開職員會議議決不論舊同盟會會員以及新入者其入黨金事均照規約而行每名收銀一元常年捐二元合三元作一次交納而所收入黨金二元係要寄往北京本部存案俟發來證書當即分交各黨員凡有志入黨者請向五代天宮街四十六號門牌興源號內本黨會計局主任幹事許君子麟處註冊交納取回收條爲據其註冊時間每日上午十點至十二點下午二點至四點星期日停止凡從前所註冊者每名加收銀敬請持收據向許君子麟繳回餘項再本黨昨晚又議決限至四月十五日開正式選舉大會所有舊同盟會員以及要入黨諸君請速來註冊得預選舉權幸勿延緩過期特此登報統希 公鑒

中華民國二年三月十四日　交通部總務局協任幹事啟

通佈股東廣告

啟者本公司向租萬裕及義泰輪船常川叻英自壬子年十月十一日到期本公司即行取銷核算每股得利銀一元零八占該本利限各股東在一個月內携票到本公司收領此佈

民國二年四月一日　英得其利華益公司披露

國民黨交通部歡迎大會啟事

啟者我國新派駐法代表胡惟德先生乃本黨之重要人物今已抵叻茲訂於本月九日下午三點鐘假座石叻門陳君武烈園舍開歡迎大會凡我黨員屆時務請早臨以敦黨誼特此佈聞統希 公鑒

民國二年四月七日　國民黨新嘉坡交通部啟

論說

今日尚提倡專制乎

近日以來。。專制之說。。稍稍萌芽矣。。甚且倡言非專制不足以治今日之中國。。以專制爲一種政治之名詞。。非爲惡之謂。。此說囂囂不已。。影響于憲法必巨。。憲法含有專制之性質。。政府與人民之衝突。。必以之而起。。憲法若易改修。。尚可訴諸修改憲法之機關。。以謀政治之改良。。若難修改。。除革命外。。更無他補手段。。可以達到政治改良之目的。。頗聞袁氏主張憲法爲固定性質。。和之者頗不乏人。。設使立法者狃泊此等之議論。。無眼爲國家久遠計。。則擾亂之種子。。即含于建設之時。。此則不可不愼也。。後顧茫茫。。來日大難。。及時不圖。。噬臍何及。。因詳論專制爲無存留之理。。爲全國人民告。。尤希望制定憲法者注意此點也。。專制爲政治之名詞。。非爲惡之謂。。此說也。。真不成理論者也。。政治上之名詞。。必規定于法律。。始能成立。。專制之解說。。係元首或貴族。。以一己之意思。。爲政治之施行。。元首與貴族而賢也。。則爲開明專制。。元首與貴族而不賢也。。則爲黑闇專制。。是專制者爲歷史上政治之陳迹。。非法律上政治之名詞。。專制政治。。旣以行政之主權。。聽之少數人之意思。。人之恆性。。每以無監督而易流于惡。。少數人握行政之大權。。則其爲惡也更易。。人之爲不善。。猶水之就下。。專制者衆惡之所流歸者也。。是專制雖不爲惡。。而惡每假專制以行。。歷史上之已事。。昭彰可覩也。。由前之說。。專制非政治之名詞。。由後之說。。專制實爲惡之謂。。提倡專制者。。持論之中堅。。旣不能成立。。更進而論專制不合于今日之中國。。中國政體。。猝由專制改革。。人民對于政治之意味。。殊形淡漠。。此次選舉競爭。。及逐鹿政界者。。不認此等職非爲義務。。而認此等職非爲權利。。是猶不脫專制時代升官發財之習慣。。故憲法上表示極端之共和政治。。使人民知服官作議員。。不過一種職業。。與爲農爲工爲商者無異。。若憲法上含有專制之意思。。則不能不除行政者以絕對之權。。人民視官吏太重。。義務之心。。無由發生。。則人民與國家之關係。。日形淺薄。。行政之首長即良。。且不能立于民族爭競之時代。。此從人民一方面言之也。。若從行政一方面言之。。專制政治。。即爲革命之引線。。當神權時代。。尚能以天帝之命。。抑王者之野心。。今則科學日明。。誰復生此等之畏懼。。握政治之柄者。。以專制之習慣。。挾專制之勢力。。濫滋歎長。。將作福作威于不自覺。。政治之腐敗。。國勢之危弱。。隨之矣。。或爲之解曰。。專制規定于憲法。。所謂國家專制。。非行政專制。。況總統數年一易。。有何作威福之足云。。記者曰。。立憲政體。。國家與政府自當區別。。但國家之機關。。非行政一部份。。而提倡專制者。。沾沾以議會專制。。則是以專制之名。。歸之國家。。以專制之實。。歸之政府可知。。至言總統數年一易。。爲不能利用專制。。擅作威福。。此可以事實證之。。臨時約法。。豈無有專制之意思。。夾雜于間。。袁世凱任臨時總統。。不過年餘。。勢力尚未爲厚。。然而正式總統之選舉。。已挾兵力欲達到必得之勢。。數年一易。。不綦險哉。。

命令

三月廿一日臨時大總統令

○冕源授爲陸軍中將並加上將銜

○任命鄭清濂爲福州船政局正局長

○任命劉整藻爲陸軍軍需學校教育長

○國務總理內務總長趙秉鈞呈據江蘇民政長應德閎呈請任命盧世儀爲水上警察總廳長劉鴛烈爲第一廳長李顯謨爲第二廳長應照准

○又令川邊鎮撫使尹昌衡電呈稱選令査明毛丫等土司人名請一體給予獎勵等語毛丫土司奕登吉曲登土司然登汪吉崇喜土司阿登賓心贊助同著勳勞應均給予四等嘉禾章以昭激勸

三月廿四日臨時大總統令

○國務總理內務總長趙秉鈞呈稱據江蘇民政長應德閎呈請任命游監寰爲江蘇省城警察廳長石人俊爲蘇州警察廳長飛申按

福至大藥行

花柳知錯丸

花柳知錯丸功用錄

花柳之患由人身之內含毒不清復因交媾火熾傳染而成夫人之一身有氣管有紅血管有紫血管有水管精液管遍身循行環繞無一息之停過而發動人之所以能長生者須以此也至於鬱時則精人身之氣血精液鬱而凝聚於交媾授受之間故其能因時而動者則子息繁多稱頗強健至於病情花柳者勁既無時且與妓婦往來則更精血難棄毒即生遇然而花柳之毒與別種之毒不同者何哉誠以別種之毒其感於天氣及山嵐瘴氣者其毒在氣其因飲食不節患入肌膚血脈者熱者其毒在血毒均易解至於花柳之毒傳自交媾其毒直透入氣管血管水管精管皆受其病故解此毒之藥必要統治各經滌清各管方能有效與尋常解毒者大不相同也試觀別種之毒生於該處祇爲該處之患若花柳則不然感自陽物上可減鼻左而魚口右而便毒甚而七姊妹之毒齊來至生瘀爛掀而陽物亦斷絕後嗣堪虞上何以對祖宗下何以對妻妾終身之快樂從此斬爲諸君諸君靜言思之花柳者頃刻之歡娛終身之憂患錯乎否乎苟能知之立刻即服此丸毒深者逐漸消除肉雖爛而可復長毒淺者立刻清解永無再發此所以各國均稱此丸爲花柳專劑不得以尋常解毒藥假冒之也購者祈注意

價目　每瓶銀壹元　每打銀拾元
批發相宜

分售處　小坡廣濟堂　石叻廣生行
洞水三昌公司　吉隆英區街盧同濟
吧城小南門三昌公司　庇能新街中法大藥房
暹羅三聘街廣州商店

石叻大馬路會豐商店披露

壬子年八月初七日　[illegible]

THE BORNEO COMPANY.

啟者特字通知　諸君勿使君等之屋宇被白蟻所蝕及其自腐則須用柔尼來遜(Jodelite)此物可以保守木料

若諸君已有樹乳園者當將樹乳割後用此柔尼來遜而勿用烏油如是則此樹可保免被白蟻及他種之敗壞樹乳樹之皮若能用此柔尼來遜搽之可以速于再發

新　諸君採購柔尼來遜必須認明勿誤購假物此物可赴新嘉坡多及柔拿英公司惹嚛公司　吉隆坡暨濱巴　麻六甲勃蘭打士公司便能採購此佈

西一千九百一十二年正月二十號

惹嚛公司謹啟

British India Steam Navigation Coy: Ltd.
APCAR LINE.

英國印度輪船有限公司告白

啟者本公司之輪船即鴨家全隊輪船常川由架剌吉打開赴日本經過檳城新嘉坡香港上海等埠茲將各輪船名字及其噸數列下　日本六千客一十三噸　加底運鴨家二千七百噸　尼呂華勝五千三百七十八噸　多里勝六千六百七十九噸、柔衣里鴨加四千六百噸　亞呂敦鴨加四千五百噸

柔衣里鴨加輪船定于西四月十六號開赴架里吉打　檳城　尼呂華勝輪船定于西四月廿四號開往架剌吉打　香港　上海　神戶　摩衣

日本輪船定于西　月　號開赴香港上海

以上各輪船有最好之一等及二等客房船中設有醫生同頭等船票可向印度中國輪船公司購定祇能由架剌吉打起至香港止諸君欲知各輪船搭貨搭客規則者請到本行詢問便悉此佈

英一千九百一十二年六月廿九號

代理人褒利洋行謹啟

啟者特字通知本公司乃是代理輪船　保險　煤炭　各項生理及紫路生理等茲將代理之各輪船開列

麥加里公司乃印度及新金山輪船每月開行一次由新金山經過爪哇地來

麥雖輪船有限公司乃英國及滿洲鐵路之輪船每月開行一次　英國　中國　滿洲　日本　小呂宋　怡得力

多柔基申佳梳乃是奧連打船公司常川　香港　中國　日本　檀香山　申佛蘭士高　又每月開往南美洲兩次

威士丹太平洋鐵路并與衣奧兒蘭衣鐵路聯合

又本公司可由本坡發售遊天下各國之船單此單經過　中國　日本　美國前往歐洲回來之時經過蘇彝士河　本公司常有新金山及印度之煤炭發售此佈

英一千九百十二年八月七號

麥加里士打公司謹啟

輪船啟行告白

啟者萬來盛輪及嗎也輪船常川往來本坡　文島　巨港

諸君有欲寄貨搭購船單者請到本代理人萬盛公司相商可也此佈

英一千九百十一年三月十一號

代理人萬盛棧申律門牌廿八號萬盛公司謹啟

君患咳嗽乎

君所患係嗆咳乎。似有物扼君之喉管。牢不放鬆乎。君欲亟力擺脫之而苦於未能乎。則醫之何容稍緩。蓋此等嗆咳。固重病之媒介也。

司各脫乳白鰵魚肝油

能追獲嗆咳之根據地。能使不嗆。能使喉管鬆動。不似有物扼住。能使喉管發炎者轉爲涼爽。如是則嗆咳愈矣。

各藥房均有寄售

白送

小本書三十二頁。上有圖畫最易解。任人函索。且自奉到郵片之日即便照寄並無躭延

代理司各脫公司上海茂生洋行

諸君欲得以上魚油之小冊請即往新嘉坡惹嚛有限公司領取

法國頂上蜂蛋標萬國治酒發售

啟者茲本公司由法國督辦頂上萬國治酒來叻發售其酒清香濃郁味厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美味無窮今市上所有萬國治酒無有能其出右者洵補佐經中之妙品也此酒向惟本公司一家沽出餘無則家出售

諸君光顧須認明蜂蛋標頭爲記並細辨香味方不致誤價格相宜倘有割價之與者祈早惠臨購買是幸　廖玉

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

烏嘜酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售已久由英國新運到之奇爾士斗字號烏嘜酒香美味此酒可口且沽飲之調和精神不生疾人上品也飲令國中酒[illegible]

君光顧細認狗頭標爲記所列之狗頭且有價值相宜致誤至　諸君有欲沽飲者請到本行取用可也此佈　大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

蜜酒出售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鐵匙標蜜酒出沽希圖目混珠殊堪痛恨今本行再加一核定於酒木樽內加行鐵匙形以示分別倘諸君到本行知有人假冒者請到本行報明即將花紅二百大元經官定此即能發[illegible]

貴價平均能販運此佈

西一千九百零八年元月一號

明嗎也洋行啟

叻報附張

每日隨報附送
星房虛昴停刊

要件

宋教仁未死時之政見

宋教仁君死事、與政治有關、而其最近之發揮政見、則在二月十九號卽舊歷正月十四日歡迎會之中、遂惹起某當局駁論、其演說詞云、今兄弟擬提出兩大問題、與諸君發商、而亦吾儕今日所最當研究者、願爲諸君言之、今中華民國二年矣、中華民國成立、雖屆弍年、而一切政務、多使國民抱種種之失望、而此國民種種之失望、吾國民爲要不能不負其責、吾當同盟會政府時代、事在草創之始、及統一政府成、而吾儕又不免放棄監督之天職、故吾儕自今以後、宜將國民所以失望之點、爲之補救、而使國民得一慰其初願、此吾儕所應懷抱之大決心也、夫國家有政治之主體、有政治之作用、國民爲國家政治之主體、當有運用政治之作用、此共和之眞諦也、故國民旣爲國家之主體、則卽宜整理政治上之作用、天賦人權、無可遷也、今革命雖告成功、然亦可祇指種族主義而言、而政治革命之目的、尙未達到也、推翻專制政體、爲政治革命着手之第一步、而尤要在建設共和政體、今究其實、則共和政體、未嘗眞正建設也、故今而欲察吾國今日爲何種政體、未能鞏斷、或問吾國今日是共和政體否、亦難於辨答也、此由於根基未固而生此象、今臨時政府期限將滿、約法効力、亦將變更、至於正式政府成立以後、如能得建設完全共和政體、則吾人目的始可云達到一部分也、夫政府三部分、司法可不必言、行政則爲國務院及各省官廳、立法則爲國會、而國會初開第一件事、則爲憲法、憲法者、共和政體之保障也、中國異爲共和政體與否、當視將來之憲法而定、使制定憲法時、爲外力所干涉、或爲居心叵測者、將他政變更共和精義、以造成不良憲法、則共和政體不能成立、使得良憲法矣、然其初亦不過一紙條文、而要在施行之效力、使亦受外力牽制、於憲法施行上生種種障碍、則共和政體亦不能成立、此吾儕所最宜注意、而不能放棄其責任者也、討論憲法、行政立法司法三權、應如何分配、中央與地方之關係及權限、應如何規定、是皆當依法律、據事實、以極細密心思研究者、若關於總統及國務院制度、有主張總統制者、有主張內閣制者、以期造成議院政治者也、蓋內閣不善、可隨時更迭之、總統不善、則無術變易之、如必欲變易之、必致搖動國本、此吾人所以不取總統制而取內閣制也、欲取內閣制、則組織政府內閣無他途、故吾人第一主張、卽在內閣制也、又省制問題、紛擾多時、有主張道制者、有主張省制者、故不具論、又一派主張省長歸中央簡任者、而予則絕不贊成、蓋吾國今日爲共和國、共和國必須使民意由各方面發現、現中央總統國會、俱由國民選出、而中央以下一省行政長官、亦當由國民選舉、始能完全發現民意、故吾人第二主張、卽在省長民選也、今有倡集權說者、有倡分權說者、然於理論則不成問題、今姑從實際着想、準中國情形立論、有若千權應屬諸中央者、有若干權應歸之地方者、如是、故吾人主張高級地方自治團體、當畀以自治權力、便地方自治發達、而爲政治之中心、夫自治權力、本應完全授之下級地方自治團體、而在中國習慣、則下級自治團體、如縣鄉鎭之屬、與國家政治關係甚淺、故顧中國向來之習慣、而畀高級地方團體以自治權、與國情甚吻合、而政治亦得藉以完全發達也、故分權與集權之界說、不可僅從學理上之研究、如立法權自應屬之中央、而地方亦當有列舉之立法權、如此則既非聯邦制、又非完全集權制矣、如行政權之軍事外交二者、純爲對外關係、當然集於中央、司法宜有嚴一制度、交通財政、其權均中央所有爲多、而餘則可分而有之者也、此皆關於政體之研究也、至於政治組織、曾之可爲太息痛恨、政治組織、則之爲內政外交、中華民國成立以來、可謂無一外交、有之則爲庫倫問題、而庫倫問題、懸擱已久、民國存亡、尙在於此、然至今尙未得一正當解決、吾國民於此、當知此問題之重大、亟宜覺醒、蓋政府於此問題、無心過問、卽當然屬於國民之責任也、　未完

要聞

宋教仁君遇害五誌

屍體之安置　▲昨晨至醫院探望者仍不絕於道有驅至院始知宋君已死者午後來者益衆仍須簽名宋君屍體則在三層樓上一大房中科頭臥於鐵牀上口目緊閉兩手緊握穿黑色大禮服足登雙樑新皮鞋上覆白布一大幅

入殮時之哀歷　▲二點三十分諸事備妥于君黃克強君尙未到卽命將宋君屍體移往樓下房內（卽醫院沿馬路靠東一房）旣至樓下房內卽將屍體暫置棺蓋之上由土作於宋君所穿禮服外加以紅緞錦衾自肩上又加一紅緞錦衾披肩（式如小孩之斗篷）足上更加一紅緞錦衾之套惟屍體由樓上移下時不無稍側致動內部故衣衾時口中時流淡血水于君以巾拭之不止復由院中二看護婦簇之以水拭之以巾仍流不止乃以棉絮掩之並加一白巾面蒙之維時于君等均揮淚不止三下鐘黃克強伍秩庸二君同時乘汽車至未幾宋君屍體入棺始加一大禮帽于君等遂放聲大哭三點二十分始行蓋棺哭聲復大震

弔客之繁盛　▲午後一時同爲中人及與宋君有交誼者相繼而至不下數百人女界如舒惠楨女士等亦皆手執素花而至門前汽車西至北河南路東至北四川路兩旁分列絡繹不絕

舉殯之通告　▲國民黨上海交通部昨日分布通告二則如下　（其一）逕啓者宋鈍初先生於本日午前四時四十五分絕命卽在醫院收殮一俟殮畢扶柩出院暫停西門外湖南會館定期開追悼會送柩返湘先此通告並電訃聞　（其二）逕再啓者前晨林總長本黨代理事長宋教仁先生其受刺之時與絕命之時閱已發通電及通告矣現定於本日午後在醫院就殮明日（二十三日）午後三時扶柩由醫院沿租界、路程俟照會協定後再爲通告至

請吸香烟

大英一千九百十二
年十二月七號
羅緻申[illegible]英美煙枝
公司謹啟

啟者特字通知伏望諸君試吸
牙烈之烟及其烟枝方知其美此
等煙在于各大沽煙之行店均有
發售此佈

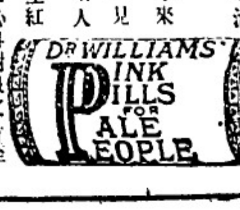
食不合●食不細嚼　食時觀書

此三者傳致胃不消化之原由

治之當用滋補之法

食時觀書乃最壞之弊病每致患胃不消化之劇症食不細嚼囫圇吞嚥有時每致胃部經年受慘痛之苦擇不化之物而與口不合者食之每致口部反常而不安靈雖曰傷風咳嗽受寒血涸憂慮精神困疲皆能使口有不消化之恶而以上三者實皆致口不消化之常病也或以爲口病可以消藥治之此乃愚拙之見耳蓋若受口痛之苦須用滋補之物其物維何卽天然調紅之血能使消化部有力腦筋強健得以完理口部者也然最正當治口弱之法莫若服韋廉士大醫生紅色補丸此何以故因是丸能使血復生新力使口部滋補口口強健有進益消化之功輔助口部易司其職也爾有患胃不消化之病乎宜於今日卽用韋廉士大醫生紅色補丸滋補之法以治之切勿因循自誤也是幸

緬甸著名華商信臣君爲緬甸排甚曼特雷爾貢等處福盛隆號之主人也茲承來函云余爲口不消化之症幾將殞命者已歷有年矣蓋余口部失調如是之甚一見食物其病卽作食後嘔吐甚畏夜臨每至夜間不能安睡時於夢中痛醒狂呼家人疑爲時症或終腸痧急爲延醫慌亂異常後遇一友曾患口病爲韋廉士大醫生紅色補丸所治愈者竭力勸余亦試服之余服至第三瓶後卽覺漸愈由是鼓勵我心再耐服之直至全愈而後已迄今舊病絕無復發焉



韋廉士大醫生紅色補丸爲醫治一切凡由血不潔軟弱或腦筋失調所致之良藥卽如　血薄氣衰　諸虛百損　腸萎不舉　口部失調　風濕骨痛　臀尻酸痛　胸部軟弱　皮膚炸裂　以及婦科經水不調各症服之莫不立奏奇功也各處商店凡經售西藥者均有出售如內地無從購買可直向星架坡吊橋脚韋廉士大醫生總藥局函購價銀每一瓶一元二角半每六瓶七大元星架坡銀郵費不取

口代胃

銀行新張廣告 ○啟者本華商銀行乃在星架坡英政府
註冊共訂資本銀四百萬元實收足資本銀二百萬元正已於陽曆
十二月二日開張在本坡中街門牌第三十一號暫設之事務所茲
將本銀行公舉董理人員序列

正主席 李君浚源
副主席 林君秉祥
協　董 陳君若錦 陳君齊賢 林醫生文慶 殷醫生雪村
薛君榮珍 廖君正興 楊君潤海 張君顯善
陳君仙精 石君潤梨

公舉辦事人員列左
大總理 林君秉祥
總　理 薛君榮珍
代理司理人黃君發成

中華民國元年十一月廿八日 華商銀行有限公司謹啟

啓者特字通知本公司出售威芝(譯音)水此水乃是山閘泉水久
已著名係屬天然活水故名之曰威芝此水著名第一消食及通利
小便最能醫治膀胱之症又因此乃天然活水可療人之肝病醫士
常皆威芝能治各症便之萬萬痊愈而更極宜於熱地當以此水和
酒時能除酒中之損害而此威芝水分爲三種 第一種名兀關兀
里尼 第二種名阿士比打 第三種名施尼士甸 第一種及第
二種祇宜用作藥品第三種則可供飲料 諸君若欲零沽抑或大
宗請到本公司採購可也此佈

英一千九百一十二年七月十七號 牙宜瑞公司謹啟

○亞士比連發熱藥餅

此藥餅係德京咊
也名醫所製兩洋
一帶行銷最廣各
醫生多喜用之此
餅治病當醫傷寒
發熱頭痛及一切
風濕等症以上各
病一點鐘之內立
奏奇功 諸君採買請認字號

▲每罇價銀五角

德京咊也藥料公司特啟

星加坡 中興大藥房 德國神農 羅氏藥房 英濟藥房 發售

▲各藥房均有寄賣

英一千九百一十三年正月十六號

仁番底拿粉

啓者特字通知 仁番底拿粉(Infantina)此物一如可代母乳若
服此粉能發生人身之血肉筋骨其實即時消化能供初生嬰兒之
食料又極能補血此乃代替牛乳之第一佳品食後腹中不發酸味
及不生風能治瀉痢之疾及食不消化之疾不必另服他藥而養食
此粉十分利便其味又甚佳 諸君欲服此粉請觀此粉罐外所貼
仿單及圖便悉此佈

大英一千九百一十二年十月十四號

德國神農大藥房謹啟

美奧施甸粉

啓者特字通知 美奧施甸粉(Biocitin)十分適口此物係用牛乳
及雞卵所製服之甚易消化其法和以雞子黃十巴仙係照醫生夏
嗎闍君及亞達非君之定制而成雞子黃乃係補益腦髓骨髓等最
要之品及治勞傷之物是以美奧施甸粉乃係老人與童穉必需之
物若食此粉可用 滾水 冷水 牛乳 茶 加九 酒等和服
大人每日三次每次用此粉滿茶匙 童穉用一茶匙 諸君欲悉
詳情請閱樽外仿單及試服便知其功用此佈

大英一千九百一十二年十月十四號

德國神農大藥房謹啟

丹洛之摩多樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久及不易
消磨此種樹乳輪爲環球公衆所購用

諸君若欲採購者請赴下列各行號可也

亞佛爾里嗎里及牙論 檳城牙得里公司
瓜勝南泰及吉隆坡施夏巴公司 麻六甲心孚奕公司
吉隆巴智申公司 網咯嚷呂底里 奧臺仁公司
新嘉坡 小坡二馬路源和興號
大坡松柏街頭源和興號
新嘉坡施嚷夫嚷夫溫公司 新嘉坡實得力摩多才力公司

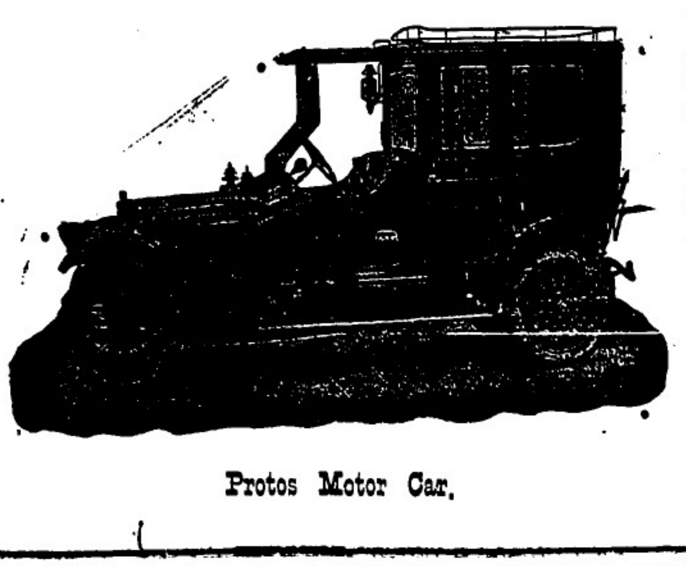
本公司所售手車樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久及
不易消磨此種樹乳輪爲環球公衆所購用

大英一千九百一十二年四月廿九號

新嘉坡羅敏申律門牌四十三號丹洛樹乳有限公司謹啟

BEHN, MEYER & Co, Ltd. ENGINEERING DEPARTMENT, SINGAPORE.

啓者特字通知明嗎也有限公司之機器師寫字樓特與
衆華人恭賀新禧通佈 諸君因爲新年將到本公司現
已掌管機器及摩多車之生理前者此項生理設在質廉
闆名曰類芝加嗲公司本公司特此通告茲者名摩多車
名曰勃洛多士可在質廉闆及本坡採買因爲尊敬華人
新春特辦此車應沽現已運到五輛此種新式之車全副
可以即時使用欵式甚美工作極精能坐五人至七人馬
力十七匹至二十二匹又特辦一種摩多車名曰里摩申
摩多車馬力二十二匹能坐七人車中設有各種應用之
物乃是電燈點朱律爐之火手墊及足墊字紙盛傳語筒
各物皆備此車定價甚廉此乃極好之機會也 諸君欲
買以應新年遊玩請到本公司機器師寫字樓設在本坡
羅敏申律門牌一百零六號可也此佈



Protos Motor Car.

英一千九百一十三年二月一號

總代理人明嗎也洋行披露

英一千九百一十一年八月七號

各省 二

南京亭獲九龍會匪詳紀 ●都督府前日破獲九龍會匪四名已誌前報茲又得詳細報告云三月十二日步兵十二團吳團長振鄉派兵探悉城北科巷雙藥氏門內住有會匪首立泉蕭漢雜畫庭明徐二(即爲江蘇都督)及不知姓名者三人當經該團兵官不動聲色直入雙姓屋內將畫庭明一人拿獲其時該匪拒捕並中槍彈五枚身受重傷當即解送都督府候訊其餘未就獲之六人均由後門徐二姓店過去民程都督派軍法科科員雷光華等帶本署衛兵及東二區巡警前往雙姓門內覆檢該匪等遺據當場搜出木質關防並胭脂印色盒係安徽財司長朱禮笙委任札一紙私函數封隨將各件呈報都督查驗後派王吉棠鄉振淦會同嚴訊畫庭供認不諱當由李審員報告該都督飭令軍務司長章梓即派本司副官王伯齡科員雷光華等在本司內院監督行刑並將首級懸掛大行宮示衆十四日都督府又鎗斃九龍山盜匪二人一爲蕭漢泉公係長江關國大王向踞跡鎮江經都督府派偵探隊前往捕捉當即遠升勝偵探隊亦追蹤而去卒被捕獲於前晚由火車解回一爲王吉雲公係砲台總辦向以江浦縣之大吳集五里墩爲巢穴以該處公來安六合交界故聚集其間大約盡公匪類刻由偵探隊協同衛戍團及憲兵前往搜捕該匪竟敢放鎗抗拒卒以勢力不敵王吉雲當時即被捕獲其機關向在該村之保正家現保正與餘黨皆在逃經都督府軍法科科長審訊該匪均直認不諱即於十四日下午三時同在府前正法

國會事務局查辦陳家鼎 ●長沙譚都督昨接北京籌備國會事務局來電云國務院昨奉大總統發下長沙籌邊會唐道均自治協進會吳作霖農會馬潛漢工會常治等二爲一千一百三十人電稱陳家鼎自運動選舉不顧國事滔自回籍貨無議員資格且本月一號在都督府持刀逆兇侮辱官署除由當事者赴法庭訴訟外查陳家鼎現已當選爲衆議院議員茲湘中各界業已連日開全體人會公議決不承認等語所稱各節是否實屬應請貴總監督就近查明辦理此案既由當事者起訴現在已否依法判決並希查明見覆爲盼此途

漢口拆毀逸擾之交涉 ●前歲南北軍大戰于漢口死人數爲夫廣漢上西人即恐疫症發生防備甚密幸無何種疫病發現茲屆春暖之際各國租界西人會議注意清潔以防時疫並以各租界毗連後湖之地段茅蓬纍纍汚穢已極業請領事團函致交涉員飭地方官於一禮拜內勒令拆遷不准接近租界有此汚穢人居住乃夏口縣知事與巡警廳長擬交涉員函後延不辦理昨十四號英工部局特派捕頭率同印華捕多名至後城馬路一帶將茅蓬拆毀蓬中什物如鍋碗瓶甕之類多踐踏毀碎有不服者即拘赴捕房響禁計被拘去男女共八九名老少不等並數十棚屋拆盡而去又俄租界後馬路與大智門接近地段之華界有攤售雜食攤者甚多俄捕房以其汚穢派俄兵越界一律驅逐搗毀刻聞該貧民已公訴於保安商團請將被押者保出再行呈請交涉

工部局招充工役告白 ○啟者特字通知本局招人投票承允摩鞭律獨立醫院各自役所用器具有欲領取格式紙票簡及知細情者可赴本局機器師寫字樓查詢便悉有欲投票者可于票外書明交與本局司理人在于西歷一千九百一十三年亦不里月十四號中午以前投遞以憑選擇倘已選中其票并須著保五百元以保照約而行此佈

英一千九百一十三年四月七號

新嘉坡工部局司理人波凡劇士承命謹啟 三

中華民國共和黨駐新嘉坡支部兼交通事務所成立廣告

敬啟者前經 黎副總統宋卿先生委任陳喜亭君代表在坡聯合同人組織共和黨駐新嘉坡支部兼交通事務所業經同人公推周君壬鑫薛君武院等遵照 大英居留地則例以正式政黨呈請 英政府註册立案茲蒙輔政司華民政務司兩憲僉允照正式政黨特別優待批准在案用特登報廣告即希 公鑒此佈

本支部在羅敏申律第四十五號門牌

中華民國二年三月二十五日

中華民國共和黨駐新嘉坡支部兼交通事務所 公佈

諸君若行路一日則腳腫甚痛及甚苦此等危險係因腳腫能致跛疾伏祈 諸君詳閱下列醫施力闞君之音 予染腳腫症已歷兩年之久醫生及各項藥品治之不愈當時予已延聘上醫生四位調治無効予用(Little's Oriental Balm) 烈多敢奧連打嗎卷 不久便獲全愈 烈多敢奧連打嗎卷 乃是速愈之藥及治外症之第一良藥有如傷損 腳風等症 此藥每樽一盧草 各處藥店均有發售

西一千九百一十二年九月九號 一三 回

火險及海面保險廣告 ○啟者特字通知本明嗎也有限公司現已議定可以收受火險及海面之保險一切規則悉照市情如有何項賠償即時決定兌向本公司之總寫字樓商酌若 諸君欲具詳知一切情形者請到本公司內之保險寫字樓詢問可也此佈

英一千九百一十一年八月二號

明嗎也有限公司謹啟

STRAITS GUANO COMPANY

實得力華惹公司

鳥糞發售廣告

啟者生威巴里士島糞包保中有純糞五十巴仙此種島糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳園與椰園每墩價銀二十元

辛亥年三月十九日 啟

新嘉坡 麻六甲 柔佛代理人山尼闐勿底里公司謹啟

SINGER SEWING MACHINES

新嘉坡第一美術學堂出世矣

新嘉坡各界 諸君對於美術品物甚爲珍重本公司有見於此決意創辦勝家美術學堂專授女界 諸君以刺繡之藝現已聘就二富有美術學識之女教習專教機器刺綉科學學堂規模務與上海香港勝家學堂相同蓋此兩處學堂開辦多年成績卓著久已噲炙人口本公司欲收速效故勉而尤之女界諸君有志向學者公司當竭誠相便之無分末之辛苦而有樂業之歡心蓋除招待周到外堂內更陳列藥品以備各學生實地試驗似此意美法良之學堂女界 諸君定多歡迎矣夫誰不欲修飾住宅然飾之以錢購得之綉品孰若以己工所成者飾之之較爲得乎本公司學堂定於一千九百一十二年利心末二號開辦校址假定慕里疑律角頭之所舞律A號單層大屋內有志向學者請到該處或牙直利公司樓頂本公司辦事所報名

英一千九百一十三年二月十三號

英一千九百一十二年四月三十號 新嘉坡勝家機器公司謹告 啟二

JOHN LITTLE & CO., LTD.

GREAT ANNUAL CASH CLEARANCE SALE

然里直公司貨物平沽廣告

啓者特字通知本公司定于亦不里月一號拜二起在本公司內將各項貨物平價沽出茲將貨物名目列下

洋帽 笠衫 呢布 手巾 鞋 靴

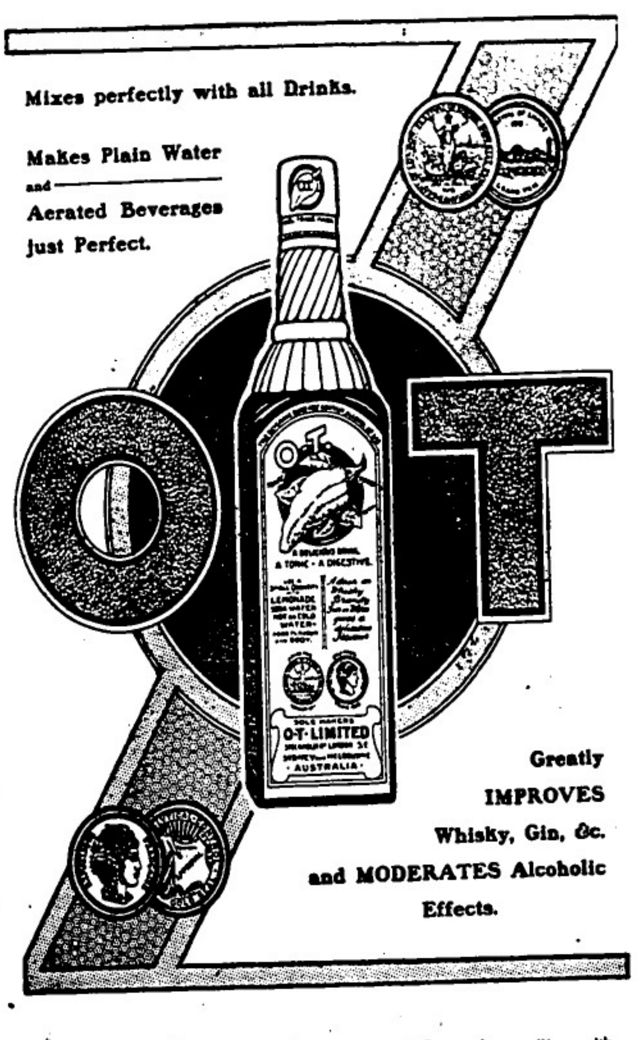
各種刀 燈 時裘 時鐘 各種織布

并各什物甚多未能盡錄 諸君有意玉臨採購勿失機會特此佈聞

西一千九百十三年三廿九號

然里直公司謹啟

似酒非酒



奧智（譯音）係將菓子及根製造此乃補血及益身體之物十分好食及合于人身係屬飲料無論若干可以吸飲又能和入他種飲料而減輕醉度并能如水飲之　奧智乃飲料之一能治各國婦人童子身體　奧智乃是解渴之品最佳者乃係能令飲者平安用此奧智些少和入雪水此乃在于熱地能解人渴之上品　奧智與酒一樣倘若飲酒過多而飲此奧智能便人不醉及益人胃口如當晨起時口不爽快及腹中不暢而飲此奧智則如服補藥　奧智最能治腹痛及他種腹內不安與大便秘結等症　因爲奧智內有某種精治腹中不安之藥并有他種能除發熱便血等症之藥　奧智最能消食乃係在于天下獨一能食後不擾醉質之飲料此物故保大有消食之功用及能除食不消化與他種病症　奧智一如仁酒最好係供婦女欲補精神之用倘若婦女能知此物之佳自必珍藏家內

英一千九百十二年八月十五號

本坡女界第一次贊頌瑞記公司良藥有效之確切證書

鴉片之禍我同胞　固無分男女　而女界罹毒之慘　恐異尋常　小妹既出火坑　復沉煙海　若乏丹能換骨　恐難再作完人　用敢袪羞怯　瀝肝肝　將以前之苦　今日之樂　爲同胞告　兼爲妙藥證　尤願閨閣中之癖煙者　聽吾忠告　而戒除之　念以生　幸甚盼甚　小妹肝鬱善怒　儒虛善感　故常困于病魔　雖所侍得人　而難占勿藥　迫不得已　始藉洋藥爲療治之方　此等飲鴆止渴之行爲　初不自知其愚甚　孰知夙恙去而嗜好深　嗜好深而他症起　卒之日耗良人艱難所入之資　買得能生百病之阿芙蓉膏　三自思維　痛悔何及　更難堪者　偶對菱花　暗驚憔悴　而久中饋不能擔　井臼不能操　甚至愉事女紅　亦懶應對　稍一勞勤　便覺氣促神疲　舉婦道中之德言容工　付諸流水　光陰虛度　瞬歷十年　自顧居恐畢生無健康之望矣　乃不意近日聞有多人　同服瑞記公司之爲戀救劫戒煙藥水藥丸　紛紛斷煙之真信　正如春雷一發　爲藥昭蘇　妹得良人瞬隨藥丸藥水各一瓶　如法服之　迄今一月未完　竟將十年來爲夕難離之毒煙　樂如敝屣　試取煙膏對燈嘗　火劣後　辨其氣味　頓覺腥穢異常　加以飯量日增　精神日長　私心竊幸　莫可言宣　用特恭備此書送交瑞記公司　以表謝忱　而資確証　復將函稿登報　俾女界中　有如小妹昔年之昏昧者　早出迷津　則女權之興　匪幾無負　此佈

癸丑年二月初三日

寓牛車水店巴貫得力門牌三十號廣華新號二樓何梁氏謹啟

壬子年三月十五日　川　號

MEDICAL HALL

新製專治痳病藥丸廣告

（第二）

肝鄉中藥丸乃專治各種痳病之新出良藥服即止痛數點鐘久其效驗顯然其病即愈有病者請試服之當知此藥之利益爲何如也

西歷一千九百十年十月廿八號

發賣處新嘉坡德國神農大藥房啟

Singapore Natural Mineral Hot Spring.

新嘉坡天然溫泉精製荷蘭水廣告

啟者特字通知在于本坡經已採得上品天然生就之溫泉特將此泉製造各種荷蘭水此泉曾由歐洲著名化學師察驗水中所含之質如下所列者經已驗明確與天下馳名在于歐洲數處之天然溫泉無異此水根原不絕其深無倫所含藥料之質十分珍貴其最要者係在熱帶之區因爲此地時有癲狂之疾此水分作大小樽均在溫泉之側裝入樽內有種乃係靜水有種乃係荷蘭水名曰戎閩（ZONHUN）此水供人飲料十分安穩　諸君欲購此水者可向綏葛兄弟有限公司　安樂公司　切不夏啤勃羅威申士多實到嘉末基門牌十四號本公司即振興號採購可也此佈。

茲將化學師化驗溫泉之憑單登錄

此水光而且深　微有鹼質　水內井無發生之物乃係完全上品之水　經將水中鹼質子細查察到底驗明確與天下知名之天然溫泉相同而井無下列各質有如鉛　砒　石　膏　硃　奧零又曾用顯微鏡　再行審察　確無上列各質有則必能驗出　此水清深　供人吸飲及洗浴均甚平安

英一千九百一十二年十月廿三號　已

精製花磚告白

啟者特字通知本公司製造各式鮮豔及鋪地花磚此磚在叻無人能製本公司所製此磚十分堅固而製造此磚之廠坐落蘇宜律門牌九十四號德律風一千一百十七號寫字樓設在勿基門牌三號此佈　啟

英一千九百十二年三月十五號

淡卑尼絁閩製磚公司謹啟

代理烟火廣告

○啟者特字通知在巴城之麥路芝底莪士此人乃是在巴第一著名及最有成績之祖傳製造煙火大技師經已經營此業四十餘年現已公舉荷國律師級陳爲之代理發售煙火爲此通知本坡及他埠商家俾悉級陳可以供應此種煙火茲將煙火可以造成各形像列下　人像　王像　親王像　酋長　總統　相臣及著名人等　各國之旗　禽獸　戰艦等又再通知大有關係之言莪士君之父已得天下各大國獎以貿星因其善管此業之故而莪士君經已承受經營此業今歷多年如有購辦小宗煙花者可在二三禮拜交出大宗則二三閱月　諸君有欲知其價值各情者可到本坡海關對面本狀師寫字樓查詢便悉

英一千九百一十三年正月十七號

實得力巫來由土酸及東方專權代理人級陳謹啟　啓

去風止痛虎骨膏

此膏專治風濕骨痛頭痛腰痛半身不遂及偏風鶴膝手足彎曲數年眠床不起等症以及吐瀉腹痛筋骨發痛牙痛花柳過毒過身骨痛用之無不應驗如磕或跌打損傷皮屑未破者用之以擦傷處立可吊傷止痛酒後傷風氣促氣逆或因水土不服致患腳氣步履維艱者用之亦最神效誠希世之神藥也

△◉用法詳列如左

一凡風濕骨痛手足彎曲半身不遂偏風鶴膝早晚用此膏以手擦患處擦後用棉花或呢布包好自然見效

一凡腎虧可用此膏抹之立刻止痛◉此膏治腎虧係乃第一好藥

一凡頭痛用此膏以手輕擦太陽兩處立覺安神止痛

一凡腰痛可用此膏晚間以手擦患處擦後用棉布包好如痛重者每日可擦兩次

一凡牙疼可用此膏如蟲蛀大用藥布抹於蛀孔後用此膏擦之或擦腮外亦效

一凡受寒喉痛可用此膏以手擦於胸前及背骨處最爲去寒順氣

一凡跌打損傷宜用此膏早晚擦於傷處即可吊傷止痛

一凡凍瘡又名凍足中國冬天嚴寒人多於耳上及足後跟發現凍瘡未破者可用此膏臨睡時輕輕擦之

一凡蚊蟲蜈蚣蛇蠍咬傷者速將此膏力擦之立刻止痛去毒惟傷口破裂太大者則勿用婦女臨經腹痛可擦肚腹上一日二次　腳氣兩足腫脹用此膏擦之最靈三天就可賑收步履如初矣　每日宜擦三次

忌用冷水冲凉洗身熱水可用

本坡代售處

荳腐街口中法藥房　皇家山腳三貝里藥房
小坡新街口會豐商店　小坡民泉藥房
○梹城華安藥房　○爪亞　巴城小南門中法藥房
○吉隆坡廣同濟藥房　○檳榔嶼新街口中法藥房
○吡叻怡保與漢大藥房

癸丑年元月初八日

石叻孟嘉大藥房啟

The Siam Steamship Navigation Coy, Limited.

代理暹羅輪船有限公司輪船啟行

船名	日期	
◉里◉閩	亦不里月二號	到坡
	亦不里月五號	開行
◉勃勝檢底勃	亦不里月七號	到坡
	亦不里月九號	開行
◉毛◉里末	亦不里月九號	到坡
	亦不里月十二號	開行
◉柔芽勝	亦不里月十四號	到坡
	亦不里月十六號	開行
●亞●十閩	亦不里月廿一號	到坡
	亦不里月廿三號	開行
●里●閩	亦不里月廿三號	到坡
	亦不里月廿六號	開行
◉勃勝㳘底勃	亦不里月廿八號	到坡
	亦不里月三十號	開行
●毛●里末	亦不里月三十號	到坡

亞十閩及毛里末兩輪船寄泊吉里底

以上各船每期是日下午三點鐘開行其旁注有一◉者不泊彭亨 嗎施勝 礁艦其旁注有兩◉◉者不泊奕嗎 施奕勒 峇左 高沙門 各船均設電燈及備有頭等客艙 諸君有欲買船票由叻往網喀而寄泊下列之港口者來回船票限以十九日爲滿期該船到坡備有小輪迎接將近開行之半點鐘以前在于然申碼頭由本公司所設之小輪運載頭等搭客登船欲知一切細情請詢本公司便悉寄泊各港口開列

彭亨 嗎施勝 施奕勒 礁艦 哥勒 丁加勞

奕嗎 峇左 吉蘭丹 萬拿勝 直汝敏 八

打尼 萬峇 霜莪勝 六坤 鄉宣 高沙門

占本 網喀等處此佈

Straits Steamship Coy, Limited.

實得力輪船有限公司船名日時開往各埠開列

(船名)	(日期)	(鐘點)	(開往)	
白蠟	拜一	四點	瑞珍咸坡	直落安申
加甲	拜一	四點半	麻六甲	蘇坡
薩寶	拜二	四點	匿甲坡	咸珍咸坡
礎尼威	拜二	四點半	麻六甲	蘇坡
怡寶	拜三	四點	麻六甲	瑞珍咸坡 直落安申
頓龜教	拜四	四點	匿甲坡	瑞珍咸坡
加甲	拜四	四點半	麻六甲	蘇坡
礎尼威	拜五	四點半	麻六甲	蘇坡
堅打	拜五	四點	瑞珍咸坡	直落安申
海龍	拜六	十二點	嗎生	瓜勝彭亨 關丹
吉連	拜六	三點半	丁加勞	吉蘭丹
吉隆	拜六	四點	麻六甲	瑞珍咸坡 檳城

每隔六日有船開行一次船名麻六甲由檳城前往通扣 每逢拜二拜五希奕輪船由檳城前往直落安申 每逢拜三拜六希奕輪船由直落安申前往檳城以上各船將近開行之半點鐘以前在然申碼頭設有小輪運客登輪其中祇有加甲號及礎尼威號兩輪船則當將近開行之十五分鐘以前已有小輪運客登輪 諸君欲悉詳情請詢本公司便悉此佈

英一千九百一十二年十二月二號

實得力輪船有限公司謹啟

嗎根代望卽有利銀行告白

敬者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共銀本銀一百五十萬磅 現定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 盈餘積款共有三十六萬五千磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商寄本銀行之款其一年爲期者以三巴仙半息 算六個月限期者以三巴仙算 三個月限期者以二巴仙半算來往短期數則以二巴仙按日計算凡屬銀行應爲之生理本銀行均可承遵 諸君光顧請移 玉趨臨面商便妥

大英一千九百零九年亦不里月十六號 攻

嗎根代有利銀行駐叻總理人見下士嗎謹啟

THE
"CHINA MUTUAL"
LIFE INSURANCE COMPANY, LTD.,

Incorporated under Hongkong Ordinances,

Is prepared to advance money upon the security of improved property.

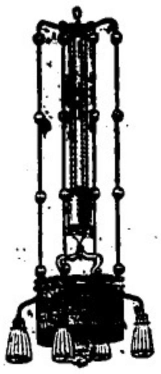
Apply to the **Company's Head Office,**
10, Canton Road, Shanghai, *or to*
2, Finlayson Green, Singapore.

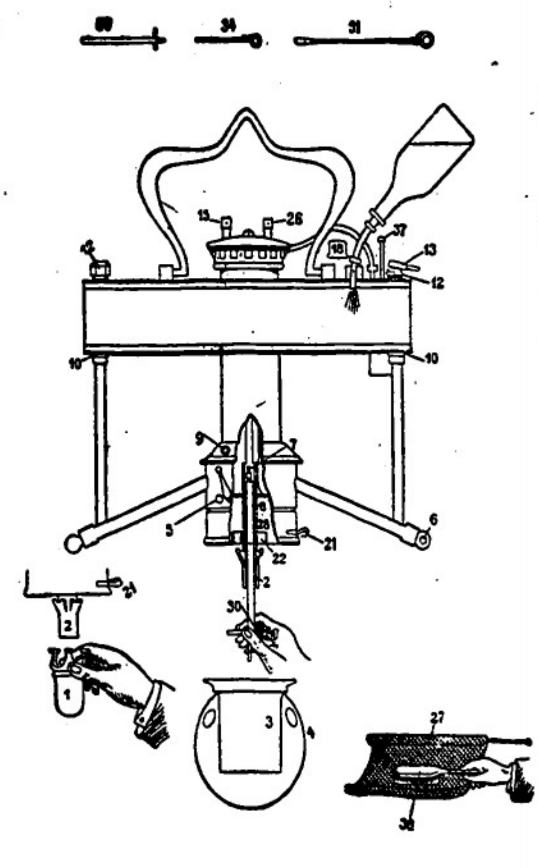
敬者特字通知永年人壽保險公司照香港律例注冊預備如有產業合意則有銀出借若 諸君有欲借款者可到本公司大寫字樓乃是設在上海廣東路門牌十號或到本坡本公司之寫字樓設在芬禮申𣲙連門牌二號相商可也此佈

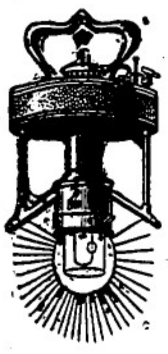
英一千九百一十二年四月一號

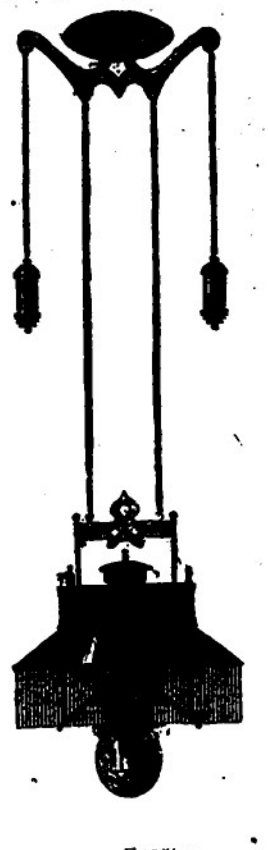
新嘉坡永年人壽保險公司謹啟

WIKTORIN LIGHT. 威多寧燈 WIKTORIN LIGHT.









敬者特字通知天下人是必皆欲採購新近驚成之物乃是威多連燈此燈之好處係因合用在于熱帶之地及祇用火酒每一點鐘僅耗一占答一鏑而此燈奇巧之極若燃于家中則凡蚊蠅皆入燈內不能復出本公司敢保此燈必無危險又無臭味不能炸裂不用喉管不碍地方此燈燭光一百枝每一點鐘需費一占答一鏑本公司可保此燈十分耐用此種燈有懸掛者有掛壁者有桌上者 諸君如欲詳悉此燈情形請 玉臨本公司寫字樓詢問便知

各款價目

英一千九百一十二年九月三號

海實得力有綠酒店勿威呂及衣傘磁器公司謹啟

代理新嘉坡漆木街門牌三十號三益號

Weill & Zerner, Diamond Merchants & Jewellers, High Street, E.

荷蘭狀師告白　○敬者本狀師駐新嘉坡辦理荷蘭訟事已歷二十二年凡諸做牙蘭做掛砂做合約以及各事案件無不暢曉而於荷蘭巴城三巴泗水日惹井里加敎巴東等埠均有代理人在彼可向狀師得達公班衙其人獻有掛砂字便可代理不必親往埠凡各等案件無論荷蘭何埠本狀師皆具有絕大權力可以辦理且案件未訊謀先標封被告業產故凡蒙　諸君子延理訟事本狀師莫不竭力以圖之必期得直故久蒙　諸君子稱許而所有延本狀師辦理訟事更以華人為多而各國人亦均有之倘　諸君不棄如有訟事欲延本狀師辦理新移　玉到本坡海關對面本狀師寫字樓面議便安　荷蘭狀師穀陳謹啟

西一千九百一十三年正月十七號　亥

天喜堂馳名老婢調經丸

老鋪在香港中環堀街口

稟准商標用老婢圖為記

天喜堂商標

老婢調經丸

正鋪在羊城西關光雅里

若非萬全安敢獨沽一味

此方得自京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

爾洋各埠光顧郵費照加休期付上無悞此佈石叻周昌記啟

一治一二月胎動行經或肚痛
一治三四月胎動行經或肚痛
一治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或白或黑或赤
一治經來或多或少或遲或早
一治一月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治幾年閉經近月閉經
一治子宮虛冷多年未孕
一治假孕非孕企頭暗病
一治經期前後腰骨痛
一治經期前後小肚痛
一治經期前後肚刺痛
一治血山崩血漏不止
一治產後瘀血未清
一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦枝婦室女閨女一切婦人皆可安心吞服不用拘口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視誤信之疑誤種子之金丹也每服收回工料銀一元

各埠代理名列

京都瑞蚨市佛照樓　天津紫竹林佛照樓
上海大馬路老悅生　廈門鎮邦街太乙號
瓊州嘉積埠萊蘆號　石叻馬交街周昌記
大吡叻鄉鶴嶺昌泰　檳城大門樓宮生號
吉隆五枝燈恒泰棧　澳門木橋街如意樓
佛山香涌里其芳齋　省城雙門底寶藏成昌
省城城隍廟前日升號

專此為標別人不得冒效稟准林藩憲存案

此丸石叻祗在馬交街周昌記門牌九號

發售此丸石叻並無分枝別號代沽

・本堂主人謹啟

壬子二月十九日

BEHN MEYER & Co., Ltd. *SINGAPORE*

Sole Agents

For Messrs. F. WOLFF & SOHN-KARLSRUHE

明嗎也有限公司告白

敬啓者本行所[illegible]士呂埠有名之[illegible]及[illegible]公司所造各種香水[illegible]

士丹宜香水乃極上品香水大英國東連衛生士丹宜物料相同預宜士丹共有二三號一乃士丹宜香水一乃士丹宜片一乃士丹宜香水

見底亞余香水乃是上品及書局香味之香水此香水在于各華人均稱為上品之物

仙打昂晃尾香水乃本公司所製其味異為上品香水

以上各種香水分發大細小樽多款在于本坡各店均有發售　貴客採辦者須認明招紙為要此佈

西一千九百一十年正月十三號　啟

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

本坡初一日各貨的確行情

錫	出價	一百零七元八七五
柔佛烏椒	無賣出	
什碎烏椒	出價	十七元
實勝越白椒	又	三十一元五角
浮羅勝越白椒	無賣出	
山口洋	無賣出	
三發	賣出	三十四元五角
勿里洞	無賣出	
文島	無賣出	
廖內	又	
叻什實	賣出	七元一角六五
麻六甲	又	七元一角六五
實勝越	無賣出	
一號末條	賣出	十元零四角半
歷一號	又	九元六角二五
爪亞一號	又	十一元五角
●硝莪粉		
叻一號	賣出	三元五角半
二號（下等冬粉）	無賣出	
實勝越一號	又	
二號	賣出	九角
坤甸	無賣出	
廖若	又	
納閩	又	
●安汶坡丁香	出價	三十二元
●安汶坡荖花	又	一百元
少荖花	又	一百一十元
●荖孝只		
每筆八十枚	賣出	二十五元
每筆百一枚	又	二十四元
在完	無賣出	
●巴東廿文烟	賣出	六十五元
●巨港廿文烟	又	二十五元
●樹乳	又	二十元
柒軟士餅一號	無賣出	
柒軟又二號	又	
柒軟又三號	又	
柒軟又四號	又	
柒軟梌第一	又	
實勝越日落洞	賣出	八元七角半
坤甸日落洞	無賣出	
巨港日落洞	又	
納閩日落洞	賣出	八元五角
●暹羅紫梗	出價	二十四元五角
●暹羅水牛皮二號	無賣出	
●硝莪粒		
麻六甲上中硝莪粒	賣出	七元
麻六甲中硝莪粒	又	六元
麻六甲上小硝莪粒	賣出	七元一角二五
麻六甲小	又	六元一角二五
上幼丕	又	七元
麻六甲幼丕	又	六元零五占
檳城中硝莪粒	又	五元五角
檳城小硝莪粒	又	五元四角
來味蓮蒸丕	出價	四十三元
吝鱗蒸丕	又	三十四元
●鱆肉吝鱗	賣出	十三元二角半
坤甸	無賣出	
加庸	賣出	十二元八角
鑼啓	又	十二元七角
牛郎礁老（深水地）	賣出	十三元三角
開仔底（深水地）	又	十三元三角半
巴東	無賣出	
勿里洞	賣出	十三元三角半
山口洋	無賣出	
仙那爾	又	
浮羅株柔吝丹（風彝雙）	又	
吉蘭丹	賣出	十二元八角半
什碎	無賣出	
夯葛坡	又	
●蘇浮羅勝越	賣出	十一元三角七五
高抵巴加蘇丹	賣出	十七元五角
高抵巴加	賣出	十六元七角半
武容	賣出	八角六角半
泗久荔堀（高底粗藤）	賣出	九元一角
泗久荔堀（巴西粗藤）	無賣出	
巴西巴加	賣出	十四元一角二五
巨港白藤	賣出	八元七角半
巨港紅藤	無賣出	
勿鄰眼	賣出	十一元七角半
勿羅巴加	賣出	十二元
高抵耶合	無賣出	
閩浙馬辰（彝有）	賣出	十一元五角
閩浙馬辰（三柏）	賣出	十二元五角
惹實致（寔芽）	又	十二元六角半
坤甸（寔芽武老）	無賣出	
實勝越粗藤	又	
●魚標長	又	
●魚標圓	又	
●龜葛土油		
日標		
大猴每箱		二百二十一元
振成新花一號大白米		一百九十八元
振成二號		二百零四元
萬成紅八卦印米		二百零三元
福和紅目鏡白米		一百八十六元
裕昌號雙蓮門米		二百元
元豐盛八卦白米		二百元
元利號玉粒白米		一百七十八元
乾利背蚧白米		一百八十二元
隆興利雙真白米		一百九十三元
常記號金瓜白米		一百九十元
常發號雙福白米		二百一十元
德利一號新白米		一百八十六元
萬成吉印一號		一百七十一元
怡昌南占白米		一百六十八元
乾利號紅雞米		一百八十元
錦盛號雙鑼米		一百九十五元
明德盛背竹米		一百九十元
德源背印白米		
南粒米白米		一百六十元

即日行情

舊烟土一箱		一千二百二十五元
烟土一箱		一千一百五十元
錫	賣出	一百零八元一角
什碎烏椒	又	十七元五角
實勝越白椒	又	三十三元二角七五
叻什實	又	七元一角
叻硝莪粉	無賣出	
納閩硝莪粉	又	
麻莊	又	

癸丑年三月初二日新嘉坡叻報館刊

癸丑年三月初二日叻報館刊

滙票行情

足金	每嗱葛	六十四元八角
金盾	每個	八元六角
印度盾	一百元兌	一百七十四盾九
爪亞盾	一百元兌	一百四十盾三七五
滙香港	銀行現滙票一百元銀行貼出	十六元一二五
	昨日掛牌一百元値	十五元五角
滙廈門	銀行現滙票一百元銀行貼出	十六元一二五
	昨日掛牌一百元値	十五元五角
滙安南	銀行現滙票一百元値	十六元一二五
	昨日掛牌一百元値	十五元五角
滙暹羅	銀行現滙票一百元値	六十六元一七五
	商人三十日期票	六十八元三七五
滙小呂宋	銀行現滙票一百元値	一百十五元
	商人三十日期票	一百十七元
滙加勝巴	銀行現滙票一百元値	一百四十二盾二五
	商人三十日期票	一百四十二盾二五
滙泗里末	銀行現滙票一百元値	一百四十盾半
	商人三十日期票	一百四十二盾半
滙三寶壠	銀行現滙票一百元値	一百四十盾零二五
	商人三十日期票	一百四十二盾零二五
滙望加錫	銀行現滙票一百元値	一百四十盾
	商人三十日期票	一百四十二盾
滙仲光	銀行現滙票一百元値	一百七十四盾二五
	商人三十日期票	一百七十六盾二五
加里吉打	銀行現滙票一百元値	一百七十四盾二五
	商人三十日期票	一百七十六盾二五
滙上海	銀行現滙票一百元値	八十八兩三七五
	昨日掛牌一百元値	八十八兩

各埠輪船入口

真里目輪船	由大年起程	約初三日到	賓得利洋行
雙安輪船	由汕頭起程	約初三日到	仲和公司
英國闊璁郵船	由吉寵起程	約初三日到	英國公司
堅打輪船	由吉[illegible]啟程	約初三日到	賓得力洋行
明呀勝輪船	由英得宜利起程	約初三到	遙且弟利士
圖瑞輪船	由安南起程	約初三日到	通合號
嗎加士輪船	由望加麗起程	約初三日到	遙且弟利士
咪心閣輪船	由日裡起程	約初四日到	遙且弟利士
嗎真[illegible]輪船	由彭亨起程	約初四日到	賓得力洋行
勝年輪船	由日里起程	約初四日到	明馬也洋行
吉運輪船	由吉蘭丹起程	約初四日到	賓得力洋行
吉寵輪船	由檳榔嶼起程	約初四日到	賓得力洋行
呀密士打力輪船	由倫敦啟程 往香港 上海 日本	約初四日到	賓得洋行
南卑尤士輪船	由日里起程	約初四日到	遙且弟利士

輪船開行

鑾咯	福鼎輪船	初三日	上午九點	金聚和
吉寵	龍州輪船	初三日	午十二點	棉示必洋行
檳榔嶼	高渡霖		又	只
三發	烏州順輪船	初三日	下午二點	同發號
邦戛	坤甸		又	又
麻坡	福聯升輪船	初三日	下午二點	順[illegible]公司
麻六甲			又	又
實勝越	昌顏輪船	初三日	下午二點	順發號
吝敏			又	又
吉隆	務嗎輪船	初三日	下午三點	賓得洋行
板城			又	又
綢咯	元裕盛輪船	初三日	下午三點	裕盛棧
檳榔嶼	雙安輪船	初三日	下午三點	仲和公司
仲光			又	又
麻六甲	怡寶輪船	初三日	下午三點	賓得力洋行
吉寵	大白蛾		又	
文島	卯輪船	初三日	下午四點	遙且弟利士
巨港			又	又
檳榔嶼	閩年勝輪船	初四日	下午四點	賓得洋行
仲光	加里吉打		又	又
馬辰	柔雲輪船	初四日	下午四點	遙且弟利士
高低			又	又
檳榔嶼	打勝輪船	初四日	下午四點	賓得洋行
嗎呂勝士	有傑歐洲英京裝信由望厘轉			
巻辦	瑞娘輪船	初四日	下午四點	協榮茂
望加錫	文榮老 千那低 牛郎打落			
加勝巴	仲盛輪船	初四日	下午五點	協榮茂
井里汶	三寶壠		又	又

開行

N. Y. K.

尼般柔海佳蘇輪船公司有船啟行廣告

敬者特字通知本公司運貨之輪船乃是兩禮拜開行一次有船五艘由日本前往架剌吉打埠寄泊香港 新嘉坡 檳城 仲光 零埠當回輪時兼泊上海 錫蘭咨登定于西四月十二號開赴檳城 仲光 架剌吉打 咨登定于西 月 號開赴 檳城 仲光 架剌吉打 咨登定于西 月 號開赴 檳城 仲光 架剌吉打 基運咨登定于西四月廿一號開赴香港 上海 日本 仁中咨登定于西四月十號開赴 香港 上海 日本 諸君欲知儎貨詳情請到本公司詢問便悉此佈

英一千九百十二年七月十一號

代理人巴智甲有限公司謹啟

請示船期 ○敬啓者茲本館之報後日必將出入口各輪船行期詳登凡有輪船之公司行號見報爲之先期佈告俾人周知以便招接載運不無稍益貨客利便之舉但本館因事浩繁逐一詢問恐或有遺茲敬與 諸會約凡有輪船之公司行號如遇貨號出口之船某日展輪解纜得有定期務先祈將船期示知俾本館以便照登則欲附貨搭客者自可先事得知自無後至之嘆不費之利啟 諸會之樂從也再者 諸會送來之稿祈於每日一點鐘以前交到始能照刊若過一點鐘本館排字已完則不能照錄容俟下日始能錄出尚祈見諒特此佈聞

本館謹啟

黃雌童雞汁

黃雌童雞汁功用錄

食類中有大補之物曰雞西醫知之華醫亦未嘗不知故本草載李時珍於黃雌雞肉有治產後虛羸一條夫婦女產後尚應食雞以資補益則常人及體虛之人可知乃此法近惟西醫用之華醫或泥古者蓋誤於宋寇宗奭雞在卦象屬巽巽爲風食之足以動風一語抑知西醫研究食雞之法於煑熟後祇須去淨其油則但有補益絕無弊害且有發散各症之力故不但於產科用之且遇男婦癆瘵等疾亦必令食雞以資補救終年治愈之人頗爲不少可知雞之爲用實於人身大有效力本藥房以如此補品華醫嘗發明不知取用良爲可惜因特揀選黃雌童雞用西醫提汁之法製成此雞肉汁一種不論男婦老幼皆可服用至必用黃雌童雞者蓋西醫以黃雌童雞其肉最嫩且能助人發生之力故此汁主健脾開胃補益五臟扶陽添髓壯陽止洩并治男婦諸虛百損五勞七傷水腫水脹小便數而不禁脾虛滑瀉下痢噤口病後虛汗盜汗等症汁中并以雞腦雞肫雞肝三物同製腦治小兒驚癇肫即雞腎內之黃皮一名雞內金主治消穀積滯反胃吐食遺尿遺精婦女血崩帶下小兒疳疾等症肝主補腎安胎肝虛目暗一切總之此雞汁之製去雞頭尾等無用之物須雞肉四磅爲君腦肫肝三物爲輔成汁一瓶務使服者得非常奇效常服自更補益無量至於滋味之鮮各汁無出此汁之右皮藏之久斷因預備四時羈服故雖暑令亦無霉變之虞衛生家請嘗試之方知言之不謬也

服法不論四季每日早起及臨臥時以開水冲服一調羹飯時佐餐無湯冲開水代湯或入少些於饍饌內甚佳如服稠食亦可代湯

每瓶定價壹元五角

每打價銀拾五元

中華民國二年三月十四日

石叻 庇能 會壽商店總代理

艾羅補腦汁

艾羅補腦汁功用錄

腦爲一身之主其腦氣筋纖維遍身四肢百體臟腑內外無處不到故全體腦腦之便無不如意推而言之眼無腦氣筋則不能視耳無腦氣筋則不能聽身無腦氣筋則不分香臭舌無腦氣筋則不知甘苦遍身手足之能知痛癢冷熱軟硬澀滑及能記古今萬事者無非腦之推也夫人之腦愈重則聰明絕倫如腦輕者必有恐之證也若腦氣無力則必多露病氣足則百病不生全體強壯矣本醫生研究補腦一法已經多年製成此汁百試百驗識非尋常補劑可比茲將主治病症略錄

一治腦血不足夫腦雖主使百骸然須頼血多以養之心思過度焦勞恐怒皆傷腦損血若腦血少精神氣力自然痿矣

一治頭部腦氣筋不足常患頭暈頭痛及偏正頭風

一治眼部腦氣筋不足致患瞳人大小內瘴眼花迎風流淚淚水瞳人瞳人反背露症

一治牙牀腦氣筋不足致牙齒痛咀嚼無力

一治面部腦氣筋不足致患口眼歪斜

一治耳內腦氣筋不足則耳聾閉塞耳鳴耳聵

一治脊腦內之腦氣筋不足常患腰脊疼痛腰痠腰軟

一治婦女子宮內腦氣筋不足赤白帶下經期遲速不準或痛經閉經及腦筋無力運動終身不育等患

一治男子陽莖內之腦氣筋不足則不能振舉故有陽痿精寒精滑之患

一治肺內腦氣筋不足蓋肺主呼吸若肺內腦氣無力則呼吸不暢有咳嗽氣急氣促之患

一治胃中腦氣筋無力蓋胃主消化全仗腦氣筋舒縮運動以勻和食物而生津液若腦筋無力則消化遲緩而胃病生矣常服此腦汁力增足雖飽便仰臥亦能使之消化無阻滯之虞不致保無胃患

一治四肢腦氣筋不足致手足麻木不仁運動無力及半身不遂中風中痰癱瘓麻木猪羊癇風患瘋傷神癲狂癡迷等症

因其源皆出於腦也

每大罐二元 每打念元 小罐每罐一元二角半 每打十二元

艾羅療肺藥主治各症錄

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易然使補救得法則收效亦非難蓋本醫生剖驗人身細功故究知大凡肺病必全葉皆枯而人始不起苟使有二三葉未殘則尚可用藥療治俾腐去新生壞葉依然完好此藥功用極靈能力甚大凡肺氣不足服之可以立充肺液不滋服之可以立潤而治諸凡咳症尤爲第一靈丹無論中外殆無他藥可以駕而上之也

一治初起傷風之咳嗽
一治犯寒之咳嗽
一治鬱火之咳嗽
一治傷燥之咳嗽
一治濕阻痰凝之咳嗽
一治本臟氣虛之咳嗽
一治胃虛之咳嗽
一治腎虛之咳嗽
一治肝風上癎之咳嗽

一治天行時疫之咳嗽
一治小兒各種咳嗽
一治少年各種咳嗽
一治老人各種咳嗽
一治蘊臟虧損之咳嗽
（經云不獨肺能令人咳嗽也五臟六腑皆有之雖此藥可以兼治）

一治將成癆已成癆之咳嗽（久咳不停晝夜無間咽燥喉乾咳嘶音啞潮熱骨蒸盜汗咯血種種癆象是其候也此症故宜與補腦汁同服兼旬方可見效）

一治無痰之乾咳（間或有口吐出而帶血絲血腥此即爲癆症之漸亦宜兼服補腦汁）

一治因咳遺精小便不禁或咳甚而便溺俱下者（此由肺失其治節之權而腎與大小腸皆無所稟命故遂痰弛而不能固攝也）

一通治各種口渴及哮喘氣急等症

一治肺癆肺癰口吐五色膿口之臭症

一通治口核口瘡臭痰之由肺部而出者

一通治嗜煙傷肺諸咳嗜吸紙捲香煙最爲傷損肺陰而吸鴉片者尤甚故宜常服此藥以防有肺癆肺痿之患

以上各症每日均分早中晚三次每次一匙羹用開水冲服

大瓶二元每打二十二元 小瓶一元二角半每打十二元

口代痰

分售處

泗水觀地安街三昌公司 小坡雅蘭街口廣濟堂

吧城小南門口三昌公司 吉隆茨廠街廣同濟

檳城新街中法大藥房 暹羅三聘街廣州商店

以上各藥批發相宜各藥房均有代售

中華民國二年三月十四號

石叻 庇能 會壽商店總代理

陸軍部軍醫長 海軍部軍醫長 證明書

第一總統牌

精神丸

海軍部軍醫長許世芳證明書

中法大藥房所製之精神丸於身體虛弱氣血虧損及病後精力疲倦服之甚宜余等試之確有功效特書此爲證

陸軍部軍醫司醫學士張修爵介紹書

精神丸乃一種補血之強健胃之強壯劑也德國大學病院常用之良方今中法大藥房主人既治此方以物國人而以鑒定之貲監之於余余友人中時有萌和陶者用該藥以資介紹如下精神丸者內含骨燐質鐵質外觀亦頗作精良有價值之補品也精神丸者無粗劣之質亦無嗎啡等成癮之品有益用之補品也精神丸不過補血不寒滯更兼斷不燥烈有特效之補品也

"AH, THIS IS WHAT I NEED FOR MY SPIRIT!"

I have used "Spirit Pill" in a number of cases of Anaemia, Chlorosis, Pernicious Anaemia and nervous or neurasthenic debility due to overwork, and have obtained excellent results. It is the ideal tonic, feeding the nerves and giving fresh vigour to the overworked body and mind.

Surgeon-General C. F. FANG

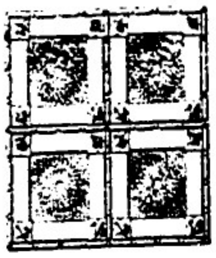
鎮江醫士蔣懷仁介紹書

價目

大瓶五元每打五十元
中瓶一元每打十元
小瓶二角每打二元
購大瓶一瓶贈送小瓶六瓶

總發行所上海三馬路

大新街口中法大藥房



啟者特字通知茲有極精之鋼枋每一丁方英尺約價九占此種鋼枋現在已有人用而不用木枋因公鋼枋價值較廉供用較久嵌合較易質地較深而欵式較爽余東旅在井多等上流之華人均已取用此物供裝　諸君可赴余嗎律本公司寫字樓觀看便悉

英一千九百十二年十月十六號

新嘉坡柔乃仁振尼亞有限公司謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic
BARK AND IRON WINE

藥酒發售　○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心構考知有金雞鐵樹產自德國毒如松栢採之其强兼能提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送奧國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎勵手雲共三百餘誠純係精實此酒之功當治男女氣弱血虧精神困倦筋骨疲痛不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心驚恍惚不成寐腎虧失調小便淋濁如飯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病後人愈欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治勞瘵難舉之疾爲人飲之能溫和子宮養頭肥體丞無疾病相使本局開創經三十餘載歷來不惜貲本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢經試驗而德君醫生保壽存心無論內外新奇難症請醫診視藥到回春食者不過索回藥資概免酬儀倘蒙惠顧新到本藥坊選沽自當格外從廉此佈

請　認　此　標　為　記

西一千九百十年十月廿九號

新嘉坡土庫德國神農大藥房謹啟

N. D. L.

忽里芝來邁在勿厘閩之德國郵船公司告白

啟者本公司設快捷之輪船每兩禮拜開行一次由勿厘閩往威麥兼泊羅打南　安邑　摘玷致　見不劳打兒忽拳　尼般　(相連嗎西嶺　尼般　下力山打)勃府　蘇彝士河　歌甸　高沢眷　梹榔嶼　新嘉坡　香港　背島　長崎　神戶　大坂等處而回井出船單前往新金山非洲及往紐約經過歐洲口岸又出船單前往歐洲經過印度或奧國至于遊歷天下之船單價值極廉各船能到新嘉坡之日期列下　一千九百一十二年　賓玷末月廿八號尼芬牙輪船　屋多末月十二號卑衣花尼力輪船　屋多末月廿六號約輪船　忽民末月九號勃連施士醫里士輪船　忽民末月廿三號啓東輪船　利心末月七號基里衣士輪船　利心末月廿一號勃連施士匯城輪船　一千九百一十三年　然花里月四號甚攏輪船　然花里月十八號勿厘閩輪船又將各輪船由新嘉坡回歐之日期列下　一千九百一十二年　賓玷末月廿三號勃連施士匯城輪船　屋多末月七號甚攏輪船　屋多末月廿一號武羅輪船　忽民末月四號尼芬牙輪船　忽民末月十八號卑衣花尼力輪船　利心末月二號約輪船　利心末月十六號勃連施士醫里士輪船　利心末月三十號啓東輪船　一千九百一十三年　然花里月十三號基里衣士輪船　以上各船均已設立無綫電音船由歐洲來者停泊青島不泊長崎遊客之傷額(乃傳單)值五金磅十金磅二十金磅者此在天下各國通用本公司可以收受此佈

英一千九百一十二年九月十九號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

名廠鐵櫃發售

竊思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟傢俬然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以公　諸愈之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡、則尤名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製

甚爲堅固保能避火且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開啟其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫃自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則一百元至四百元凡用之者可保其不被焚燬即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫃貸公　叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特公　之餘佈倘　諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼

明嗎也洋行謹啟

三品酒發售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香爽奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號

招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡緞明嗎也公司者始眞若無此字樣即屬偽冒祈爲細認特此佈告

英一千九百十一年正月一號　明嗎也洋行謹啟

此標牛乳曾供大英君主五印度大皇帝飲品及曾承供英國海軍衙門兵部衙門印度事務大臣衙門應用

MILKMAID MILK.

特字通知女人標牛乳天下銷流至大　圖二

以上之圖乃是身體强壯之人向身體衰弱之人說明他得腦筋有力並令身體强壯原因爲于毋當于幼時常將濃稠之女人標牛乳供于飲料而至今仍飲此標之牛乳當于出外遊歷時常挾女人標之他種牛乳名曰厚質之女人標牛乳因爲于知若飲此標牛乳可免患病飲水則生病此乃最好牛之乳及其乳皮並非濃稠及甜味之牛乳而又不攙他料者倘若　諸君欲得强壯一如上圖所繪强壯之人而不作衰弱之人則必常飲女人標之牛乳此標牛乳天下商埠均有發售而且四州府及本坡國家均常取此標牛乳以供醫院等處之用

英一千九百一十年七月三十一號

The Asiatic Petroleum Co. (Straits Settlements,) Ltd.

龍標　十字標　魚標

啟者特字通知本公司所售第一號名上品土油 燈油
蝦 牌 及第一號名敏中油 諸君有欲採辦者請赴
下列之店號均有寄沽
搭勿里芝律門牌二百四十六
號振發
奧芝律門牌三百零三號怡興
沙九勝律門牌二十三號振光
奧芝律門牌三十號恒裕成
兩旁所印之圖乃係本公司商標此佈
英一千九百一十二年十二月十二號
衣沙甫土油有限公司謹啟

龍葛標　日出標　燈標

瑞記公司創製萬應救劫戒煙藥水

瑞記公司創製戒烟藥水藥丸廣告
爲害之大 莫大於鴉片 被害之深 莫深於我國
試察近百年來 耗無限財產 損無限生命 釀
無限交涉 種種苦若 皆出於烟 黯黯茫茫 比
之水火刀兵 尤爲慘酷 本公司痛心疾首 爲同
胞慮 爲大局爰 前已創製復權強國戒煙丸 少
圖補救 曾承僑胞中之有志戒煙者 到處歡迎
復有熱心愛國人 發起誠懇 踴躍鼓舞 所再能
除煙害者 爲數亦多 然而時至於今 我國臨時
政府 禁烟之辦法更嚴 限期更短 各國助我禁
煙之團體更堅 苟非迅速戒除 恐一旦煙土滅絕
使我同胞 悔之已晚 是以本公司 妥訂良方
製成此藥水藥丸各一種 名曰萬應救劫戒煙藥水
藥丸 此藥經化學驗明 確無損害身體之藥料在
內 并由隊大律師代稟政府 准將商標註冊 專
賣此藥 禁人冒效 復在中西各報及本坡遍登
告白 以示無訛 此藥比之復權強國戒煙丸
其成本更昂 而功效更速 又復利便異常 劫
運思離 仙丹在邇 煙界中人 有欲重作新中華
之民主國民者 幸留意焉
藥水藥丸之功用服法 另詳仿單 茲將價格開列
藥水 每大樽一元 每打十元
　　 每小樽五角 每打五元
藥丸 每樽七角半 每打七元五角

經理處
大坡山仔頂振華藥房 豆腐街口中法大藥房
牛車水戲院街口流丹井藥局 水仙門吊橋頭古友軒
馬交街閣昌記
小坡大馬路保寧堂藥局
小坡巴虱街榮和隆酒庄
小坡巴虱前瑞泰酒庄
小坡巴虱金源泰酒庄

新加坡發行總局
一在單邊街即亞巴馬交貨得力門牌三十一號電話一千三百三十五號
一在大馬路松柏街口門牌一百九十四號

中華民國元年十二月二日
壬子年四月初四日

子天足事與服元子

潘敬菴 老翁壯陽種子丸

老翁壯陽種子丸
經曰男女搆精 萬物化生 所以精不強 則胎孕難成 非婦
女之罪也 往見世人無子者 每諉命數生成 不知身體虛弱
何能種子 男有十弊 分別詳明 心勤腎物不舉 一弊也
舉而不久 二弊也 堅久不雄壯 三弊也 精冷無珠 也
四弊也 見色即泄 精稀 固真精 五弊也 白濁遺精 六弊也 夜
多小便 腰酸腿軟 七弊也
反滴 八弊也 頭暈眼花 尿後
不足 九弊也 腎物短縮 先天
枕愧 夜不安眠 心悸
此十弊也 男子有 十弊
寡欲 失歡 是以婦多
多妻 不妾 亦難受
孕 免有乏嗣
之嘆 皆由心腎
不交 虛虧之故 思諸症者 請到本堂取丸
腎水送下 連服數日 自能添滿精髓 腎物早晚服丸 三錢
舉無比 任意交歡 固精久戰不洩 異常雄壯
凡子嗣艱難者 最宜常服此丸 可能廣嗣 百發百中
鷄丸 並行交濟 則種子之道 強精壯腎 女服本堂調經烏
如操左券矣 凡欲多壽多男
請賽試之 誠種子第一之聖藥也
每盒價銀一元 每打價銀十員

人經調經痛之癸中

潘敬菴 經期肚痛烏雞丸

經期肚痛烏雞丸
本菴自開創以來 製煉經期肚痛烏雞丸 功效之迅速
馳名中外 久爲諸公賞識 統計中外各埠 每年沽出數萬
可見此丸爲藏之廣 活人之多 其功用專治婦人 經已
痛 經後肚痛 臨經肚痛 經期不准 或前或後 或多或少
淡或紅 或久或暫 或閉經不通 或經流不止
血色不勻 四肢困倦 氣滯血凝 頭
精神短少 面黃骨
暈眼花 骨熱潮熱
心悸腳 胸滿咳嗽
吐痰 血山崩各
傷胎 小產
等危重之症 服之
即見神效 凡婦女
可以安胎 室神臨
人子宮虛冷 無
百發百中 屢
既孕服之 如
培元養血 之
未孕之前 服之可以調經種子
盤服之 又可以去瘀生新
於孕育者 速服此丸二三盒
試驗 誠女界調經之聖藥
無不立效如神
肚痛之金丹也
每盒價銀一元 每打拾元

天一閣

五淋白濁丸

限一服即止痛

限三服包清楚全愈

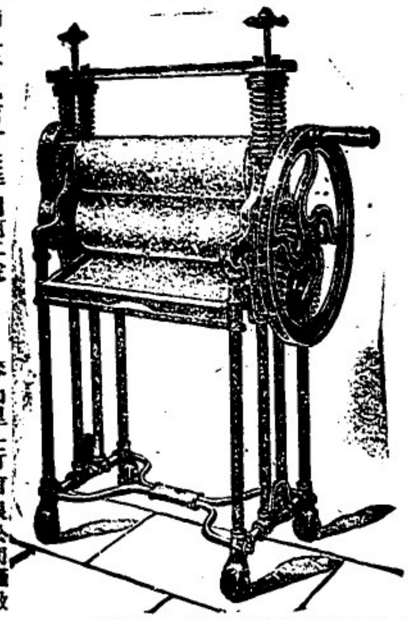
夫白濁之症不一而足 而廣督僕人者所在多有 白濁乃傷精血之
原 若久流不止 其身體變壞 白痾
從此而生 又必難於孕育 世所知
矣 本閣製煉此丸數十年來 公認
一世 用經驗百千萬人 誠治白濁
無雙之妙藥也 此丸專治花柳
傳染五淋白濁 小便刺痛 尿管紅
腫 或流濃如膏 或如米汁 或如漬
有痛無痛 小便帶血等症 不拘遠年近日
或輕症重症 一服全愈 二
服清楚 不致再發
如患此症 倘服各家之丸 未見效
者 不妨一試 方知余言不謬也
（服法治症詳注單內）　每盒價銀一元　每打拾元
（每服價銀五角）
◎正舖在廣東省城太平門內天平街開張

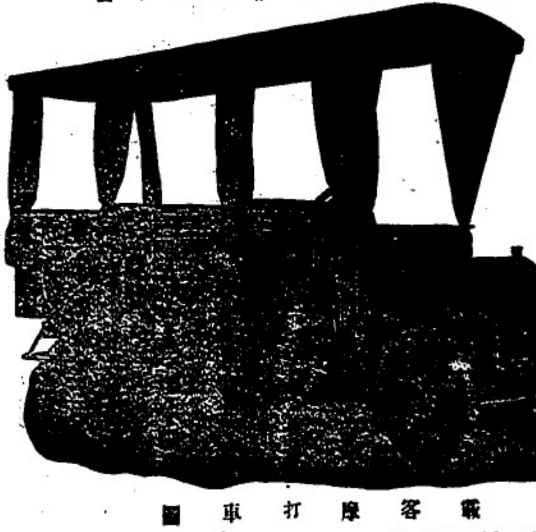
分售處
大坡大馬路合豐商店 三聘街廣州商店
大坡海南街廣祥興醫園 小坡大馬路保壽堂藥局
吡叻新街中法大藥房 英蔞埠大街天珍號
馬六甲吉寧街廣和生號 吉隆坡蔡興號
霹靂埠街生堂藥局 巴城小南門中法大藥房
泗水埠陳地安街三邑中法大藥房

民國元年十月十四日
總發行石叻大馬路荳腐街口潘敬菴謹識

McAlister & Co., Limited.

麥加里士打有限公司告白





樹乳車圖

載客摩打車圖

採取樹乳圖

磅圖

鐵線圖

啟者 本公司特字通佈 諸君知悉本公司之寫字樓設在峇淡里
律發沽樹乳園所用各項機器此等機器時常預備而各樹乳園均
有向本公司採辦機器
本公司發售右列圖
式之載客摩打車現在
四州府之頭箍裝畢有
用此車三輛 諸君欲
知各機器之價值請到
本公司內面詢便悉此
佈

西一千九百十三年四月二號
麥加里士打有限公司謹啟

SHARPE, ROSS & CO, LTD.

3, d'ALMEIDA STREET, SINGAPORE.

啟者特字通知
本公司出售各
項建屋之物料
包工之人或建
造人願來本公
司察看所沽建
屋各物料如
法國瓦 地
下磚 各色磚
磚 溝 磚尾
漆 油等項便
悉其詳矣此佈

新嘉坡亞汝冥拿實得力門牌三號

總會羅有限公司謹啟

西一千九百十二年三月一號

啟者特字通知此水筒乃甚十分堅固及
在市上取價極廉此水筒凡屬國家及工
務局時有採用及用在本坡與四州府等處
此佈

啟者特字通知
貴號之英國
乃包工人所用
之第一佳品
欲此灰之人乃
是請者于此
者此灰每桶價
三百七十六號
此佈

閩粵

龍育學校通飭各縣保送學生 △龍育學校開辦已逾年餘成績頗佳而外府縣學生向屬寥寥近屆添招新班業已通飭各府縣凡有高等小學畢業體力強壯者得保送該校肄業現以開學在即而保送者甚少聞該校校長又呈請教育司移文各府縣從速保送毋得延擱云

徵集學童藝術展覽會 △日前教育部有文到閩恩謂定本年夏季開全國學童藝術展覽會通飭各省教育司限三月以前徵集物品彙送到部教育司得部令後即催各小學校迅速備繳限兩月一日將物品即行繳送到司現各小學校均紛紛到教育司呈繳學童藝術矣

錢舖將改公億行 △閩垣南街天泉錢舖東劉某日前曾與同志糾集資本將該號改辦億行照中華儀號章程辦理聞不日即可開辦一切云

番仔做官 △侍法政監督鄭友其長隨名番仔者本黨參議院門役前年由鄭氏存於現省長張元奇執役近張元奇又帶回在署中當跟丁惟光復後跟丁迥非前清督撫門上之比番仔殊見清苦不耐近乃由民政長派茶稅局公委員居然官吏矣

海軍長到閩 △閩雉台馬江黃浦南京各處海軍學校統歸中央自辦故海軍總長任薛昌南爲科長調查各海軍學校之章程重新改訂以期一律現已到閩馬江海軍必有振興氣象矣

外交官名稱之改換 △外交本係統歸中央集權故外交司亦行裁撤現各省惟設外交委員一人若係通商巨埠華洋雜處地方則可另設關委員一人福建外交司亦將取消外交司長亦改稱外交委員廈門則另設一關外交委員云

拖辮尾者受罰 △廈門競存學校日昨有一初等學童新來肆業查辮猶存學生見之因而相譏笑該童年雖幼少已有知覺乃急登辮帕中忽忽回家翌日上課則脫帕入室已將辮子剪去此事雖屬細微然較之年耄老大豚尾長拖毫不知羞者相去已屬霄壤然則教育之關係誠淺鮮哉

索賠電杆款目 △日前奧化電杆被土匪私砍經都督飭拏究辦已悉前報茲聞有王都司帶兵三十名馳赴荔浦村察看計該村砍者共十九杆而每杆議罰二十元該營兵向駐紮該地大概便索清款目方肯移徙云

電請勿勒賠電杆 △與匪私砍電杆經都督電飭奧化軍官帶兵到電杆被砍之鄉嚴命匪類賠償當經該地軍官遵照施行但營隊抵鄉之後士卒多擾索良民苛辱勒罰該處紳矜其有損人民也乃電請勿派兵隊赴鄉俾得免受苛辱并云如將來電杆再被砍斷時當着鄉長賠償平日亦由鄉長通飭保護以免再斷之處未悉都督能體恤下情否

部員來查香洲 △北京工商部特派部員王某來粵查勘香洲埠免稅區域明定界限以資遵守聞王抵省後已由實業司派工商課員偕同前往

洋商之招徠術 △前清粵政府向德國瑞和行購置軍火五十二萬員訂定分期繳足至本月全數交完該行深仰粵政府之不失約且爲招徠起見特選送數物以爲紀念計克夫氏軍刀六柄每柄約值五百員共約值五千七百員其中云該軍刀能直劈雙爲二十個馬高拉鏡能于三千米達外辨別五色爲最高價值之軍用鏡云都督已交庫收屬作爲廣東公有品物

要求華僑助成大學 △廣州大學經費復因款絀從緩惟胡都督以華僑現最信仰汪精衛昨電致汪君力言廣州大學之不可緩設請其出名組織擬具章程由學政府委任各埠巨商爲董事再由美洲南洋各埠宣慰員鼓舞進步

劫案彙誌 佛山 佛山古洛社涌邊街廣記柴店十七夜被劫十九號匪尋將嘯衆搜掠寄迴薪店 △車站 廣九鐵路雅瑤站十六號被匪百餘擄劫傢具什物淨盡昨復添派游擊隊小隊往駐 △街邊 佛山附近街邊鄉洗某家昨屬被劫擄去幼孩二口兩索價六千員收贖洗某僅送五百員延至前月竟斃去一孩現洗復挨匪兩仍勒價三千員始放 △老城 歸德門大市街溫艮里畢公巷淡源堂王宅廿二夜被匪劫衣服傢物多件 △洋塘 官窰附近和順鄉有米店將往省販穀載隨配泊洋塘口有匪數數人晉令移舟河南洲頭嘴卸穀起行超清損失約千餘金 △東莞 東莞仁和墟福珍典肆資本豐厚十九號有匪二百餘名假辦官兵用二人入肆托詞典物旋鎗轟禁斃擊三四十人直抵貨樓傾掠而逸失贓甚巨 △涼亭 十七號番邑新造附近之隔村鄉有匪廿餘劫李某家擄去七歲童子一人留下一紙云二十號午時携金五十至新造往潭山之道旁涼亭便可贖人李某無力置兒生死于度外又十八號有晉妹一丐者二由新造往潭山路經涼亭有匪數人將乞兒監晉妹袋之米數升錢數百掠去 △新會 新會龍潭鄉楊某家前數晚被匪數人擄其幼孩

新甯教案了結 △新甯三洲等處原有天主教堂傳教去年四月間被匪燒去教民房屋約三百間斃命一傷者三孩子被傷者十二人因無衣服冷斃者五十二人後由石室陶教士派贈衣物數百件復轉告廣東都督辦周之員及新甯鎮縣長閩周鎮二人持平辦理代爲補置傢六千員將犯事人槍斃五名永監二名

有辮者剝奪人權 △潮州縣屬人民多半尚未剪辮儼然不知有民國者現吳督辦以此種頑梗實足貽笑外人特由縣傳諭各族族長凡遇未剪辮髮者均不准入祠祭墓其公共場則一概不准有辮者遊覽以示決記

請孫中山赴京追悼會 △昨都督電致孫中山請逕初公愛國愛國而死現北京本屆開會追悼屆期總統亦派員到場我黨我公趕期入京蒞會追悼

粵路特換新票之公牘 △日前交通部電飭粵路公司將前清郵傳部所收之股票特換新票事昨經董事局集議表決會以前清所設粵路收股處經收粵路股票手續甚爲繁雜聞有股東自願附國有而未領款項者有已領六成而尚餘四成未領者又有原領六成因值粵省反正已交股票而未領現款者種類不一但究其實際均屬轉輾未清照公司定章兌換給股票似應先由大部特飭該收股處逐一與股東交涉清楚已領六成者所餘四成如何補足其願領六成已交票未附款者如何補發至願附國有之票當時因有是議故股東改附國有其熱心於鐵路可知現在本公司仍屬商辦該股東既未領現則此項股票尤應交回股東具領但未便作爲部有綜核上項情節是收股處與股東一日交涉未清則公司斷難遽行轉換新票盜一經轉換誠恐股東與公司爲難而公司亦無法以善其後等語經函知總協理據情電覆交通部察核矣

印就粵路新股票 △去年粵路公司曾向上海商務印書館定印股票五十萬張現已印就十七號附富順輪船載運來粵約日間抵省公司已飭册庫速將已交三期之股票息摺一律核算清楚以得定期換發新票及支給頭二期股息云

粵路復設督辦 △粵川漢鐵路督辦岑春煊以借債成立各省亟須同時開工惟總機關設立滬上而各省不可無分立機關從前粵路經設督辦一員現仿照前制權限職掌仍照舊章該缺請委任實缺兩廣鹽運司吳徵鰲督理以期隨時與該路總協理及工程師籌劃進行

GUTHRIE & CO., LTD.
SOLE AGENTS
Singapore, Penang and Kuala Lumpur.

請試飲

全狗標 全狗標

全狗標烏蔘酒氣
味清香近來英國
醫生經已驗明此
全狗標烏蔘酒其
質地及製造均皆
上等 諸君如飲
此酒者可保益壽
延年請認此全狗
標爲記庶不致悞

英一千九百一十三年三月三號

才直利有限公司謹啟

西門外湖南會館暫停凡我黨員及同表哀悼之情於宋先生者屆
時務希踴躍但我黨員自應遵守之順序臚列於左　一黨員於明
日（二十三日）午後二時先至大馬路本黨交通部領取黃花一朵
紮於胸前黑紗一段纏於左腕　如不及領取者自備亦可　二黨員
領取黃花黑紗後齊至醫院扶櫬暨列執紼　三黨員執紼沿途須
肅靜無譁　四扶櫬至湖南會館安定後齊向宋先生靈前行三鞠
躬禮　五各自散列以上五則公一整飭順序起見務希我黨員一
律遵守其有欲致弔唁或送哀輓之文雄者均請候定期開追悼大
會時再公通告先此布聞　未完

啟者特字通知此標麵線及線粉乃是上等之物向來未有如此精
良其味甚香及潔居最上　諸君有欲身體康強者須食此標麵線
及線粉公要茲將發售此物之店號列左

麵線

線粉

廣南成　源振豐　井各號貿碼頭之大商行店
英一千九百一十三年二月廿五號

癸丑年二月廿五日

極品鮮牛乳發售廣告

雪車標生牛乳國家醫院已用之數年因爲管理人員經已
驗明此標乃是上等純淨可信　伏望諸君雖然慣服勿購
下等之物　諸君尚未試用此標牛乳時以爲亦與他標無
異倘肯經一試便知此標牛乳質居他種之上望諸君試用

不攙雜質而正式稠濃之牛乳及生牛乳此標牛乳在檳城
山尼蘭嗎直巢公司發沽吉隆坡秋傑公司麻六甲半心傘
處有限公司發售此佈
大英一千九百一十二年三月十四號
專權販售人耶禮華及子有限公司謹啟

招人拆運購買舊船廣告　○啓者本公司有輪船一艘名
加呂發利現在意欲招人拆卸搬運購買其車以及機器井備礦
及抽水機鼎鑊鐵等項　諸君合意請到本公司面議此佈
英一千九百一十三年正月廿九號　麥加里士打公司謹啟

烈文瑣上鮮牛乳發售廣告　○啟者烈文黎
牛沽乳處坐落距坡三英里之實龜岡律茲理事人特
字通知　諸君知悉他近日由印度回坡帶來上等供
乳之牛兩頭所取此牛之乳係由本理事人自行管理
如此可以担保烈文所出之乳乃係上品之乳　諸君
有欲購買者上午由五點鐘起至十點鐘止下午由三
點鐘起至六點鐘止向下列代理人處購取可也此佈
吉寧實得力門牌二十八號禾和成公司
奕芝律門牌六十四號振華興公司
爲爾律門牌六十二零二號豐恆公司
距坡三英里實龜岡律烈文黎牛沽乳處
大英一千九百十三年二月十號
烈文黎牛沽乳處理事人衣醫牙得拏謹啟

兜安氏

兜安氏秘製保腎丸

腎經功用說

腎形如卵居背脊骨之兩旁當司精血之清濁以爲升降清之爲津
液充沛於心貫輸百脈濁之爲污水毒質由大小腸而分洩之鍾之

人身之血每三分鐘必經腎部濾清猶水之經沙
濾缸然（按沙濾缸西人用以濾水因水含有污
泥雜質一經沙濾水則清潔可飲）其未濾清時
無論體質之強弱必含有或多或少之污水雜質
一經腎部則污毒盡去血液清潔以吾桑養一身
是以人以腎爲根本醫諸草木根蒂既固花葉自
然暢茂人亦何獨不然設腎臟稍有虧弱則濁陰
易滯血液不清以致諸病迭出如頭痛背痛頭暈
腰足疼痛等因若不早治勢必延成經年頭痛背
疼甚至腎水消竭膀胱不利小便帶血滴管淋痛
風溼癱瘓久而久之變爲不治之症由此觀之人
身之強弱全恃乎腎腎壯則血液清潔百病不生
故凡百疾病由腎弱而起者十居八九常服確有效驗
（價目）每瓶壹元二角　每打拾二元
南洋總經理會豐商店　各埠大藥房均有寄售

崔製半夏愈病神速

辦香廬

上海辦香廬（崔製半夏功用錄）崔製半夏　乃崔雲氏創製行世
其化痰止咳之功　爲天下各藥之冠　中外馳名
服過者　無不歌功頌德　近因兩洋一帶假
冒甚多　害人實已不少　爲此本廬特託星嘉
坡大馬路會豐商店　及檳榔嶼新街會豐商店
兩處爲總經理　專售本廬所製的眞崔製半
夏　以免遐邇　航海梯山　道路跋涉之苦　其
價目藥料與上海無異　茲將半夏功用治症詳
明於後　猝然痰中　手足麻木　少年痰厥　氣
虛多痰　頭目昏眩　小兒驚風　夜臥不寐　因
痰噎精　中風不語　豬羊癇病　音語舌強　小
火氣鬱　老年痰咳　神昏譫語　文武痴癲　久
兒咳嗽　風熱頑痰　痰迷心竅　傷風咳嗽　痰
咳成勞　肺痿群痰　痰傷肺液　濕鬱寒痰
飲中滿　痰過哮喘　以上各症　無論男人婦人
老年少年　新起久病　縱使百藥無功　名醫束
手　只要一息尚存　速將半夏服下　立刻起死
回生　輕者一瓶即愈　重症一料　包可斷根不
發　萬試萬驗　百發百中　因假冒甚多　須認
明辦香廬牌號　倣單上有崔雲肖影　方是的眞
此外俱屬僞藥　切切注意　大盒洋兩元四角
小盒洋一元二角　每料六大盒洋十三元二角

分售處
泗水陳地安街三昌公司
小坡桂蘭街口廣濟堂
吧城小南門口三昌公司
吉隆奕瑞街盧同濟
檳城新街中法大藥房
暹羅三聘街廣州商店

中華民國元年八月六日

石叻會豐商店披露

電車有限公司告白

啟者本公司特字通知　諸君知悉茲將早晚電車來
往各段道路之時刻列下
第一段由山丁律起至石叻門止　頭帮車每於六點半
由丁律開行　六點半由石叻門開行　尾帮車每夜
十點五十分由丁律開行　十點五十四分由石叻門
開行　以上之路每六分鐘有車一輛來往　每夜十
一點半尾帮之車由石叻門開往電車公司經過忽勿
里芝律及勿勝十嗎沙律
第二段由丹戎巴葛起至牙籠止　頭帮車每於六點
四十四分由牙籠開行　六點四十八分由丹戎巴葛
開行　尾帮車每夜十點四十四分由牙籠開行　十
點三十二分由丹戎巴葛開行　以上之路每八分鐘
有車一輛來往　每夜十一點一十六分鐘尾帮之車
由牙籠開往電車公司經過勝灣拿實得力及慣籠岡
律各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到勝灣拿實
得力下車另搭他車便得而勝灣拿實得力之電車每
夜十一點半鐘開行
第三段由丹戎巴葛起至勝灣拿實得力止　頭帮車
每於六點半鐘由丹戎巴葛開行　六點鐘由勝灣拿
實得力開行　尾帮車每夜十一點五十六分由丹戎
巴葛開行　十一點三十份由勝灣拿實得力開行
以上之路每三份鐘有車一輛來往　每夜十二點鐘
尾帮之車由丹戎巴葛前往電車公司經過忽勿里芝
律及勿勝士嗎沙律
第四段由禮佛酒館起至巴耶里峇止　頭帮車每於
七點鐘由禮佛酒館開行　六點二十四分由巴耶里
峇開行　尾帮車每夜十點二十八分由禮佛酒館開
行　十一點零四份由巴耶里峇開行　以上之路每
八份鐘有車一輛來往直至夜九點零四份公止已過
此時則每十五份鐘有車一輛來往而禮拜六日及禮拜
日此路之車每八分鐘有車一輛來往直至十一點零
四仔止　此夜車由禮佛酒館開赴勝灣拿實得力乃
十點四十四份　十一點　十一點一十六份　十一
點二十四分　尾帮車每夜十一點二十四分由勝灣
拿實得力前往電車公司　諸君購買車票祇能用在
該路特此佈　聞
英一千九百一十二年六月廿九號
電車有限公司謹啟

各省一

唐羣英又欲以手鎗劍鄭文矣 ●唐羣英揭毀長沙日報館交涉情形迭誌前報自長沙地方檢察廳預審後連日由唐羣英邀集女界在教育總會開湖南女界全體會又在女子參政同盟會開會討論唐羣英與長沙日報館交涉之事及其對付方法據女界發言謂該報館總理文斐不應在法庭謂唐羣英賣淫如唐果有其事則公全體所不容如係文斐揑誣即應賠償名譽唐羣英亦謂當與文斐相見於庭如事不實則鄭文二人當各予一手鎗如有確據即以手鎗自擊二十五日因地方審判廳傳案唐羣英又未到案惟在外遍大罵鄭文二人均應以手鎗相向又驅謁都督請將鄭師道今辦都督不得已即出牌示將鄭師道傳案訊辦聞鄭係浙江人此次由中央政府派委來湘調查選政者及聞唐羣英必欲予以手鎗乃聞都督牌示遂即離湘以圖免禍日來湘省發見一種女權報專事攻訐長沙日報及文斐短處長沙日報雖未出版每日刊發號外 張日昨亦於號外登出廣告謂有一般逐臭惡少發佈一種印刷物專事揑誣本報及斐名誉本報已經通告海內外高明人當不公其所欺也云云

鄂省併編軍隊之暗潮 ●鄂軍原有八師一旅前議併編公完全五師所裁師旅長甚難安置故延未實行葬因財政支絀改變前議併編爲三師兩旅並實行裁兵制度所有軍官兵士務須退伍以故近日軍心不靖諸大起某師幾欲譁變幸偪於一四等師不敢發難惟時放槍彈以恫嚇當道黎遂其退伍年金目的而已黎分恐激成事變已允防參議廳議擬退伍優待條件昨經該廳議决呈復黎公特召集各軍事機關長及各師旅長等開會宣示條件當經全體贊成通過條件錄下 師長退伍金四千元旅長退伍金三千元團長退伍金二千元教練官退伍金一千六百元營長退伍金一千二百元督隊官退伍金八百元連長退伍金公百元排長退伍金四百元兵士退伍恩餉二月各級軍佐退伍一律發給本薪五月有此條件大約可以無事矣惟被裁汰之軍官等因第一師師長黎本唐既無過錯之功亦乏勝戰之勞現在各戰功卓著之師長皆已解職黎獨被任命仍充第一師師長大爲不服運動軍隊意欲將黎推倒近日謠言盛起黎氏大有戒心而併編該師之第二師軍隊又不受其編制故黎氏昨已電請政府辭職原電云北京大總統陸軍總長鈞鑒竊於一月效日承電開任命黎本唐爲湖北第一師長等因祇聆之下竦惶莫名伏念師長一介武夫不學無術自問無將兵之才竟忝膺師長之任本假定之充數忽奥除之寵錫所謂施恩既重於叢背而效命貴輕若鴻毛者也回憶推授本職已歷經年猶鑑補其心力交瘁迄於今日悍將結黨則聯絡穿方驕卒成羣則訓練之術千瘡百孔此擒彼縱痛軍隊之共和憤人心之險詐彼僩足遍屢謀焉能戢新掩耳盜鈴計終成拙長此因仍將何了局清夜自捫於心不安務懇收回成命別簡賢能决計歸田藉以養晦遐邇傳待徐圖報稱感荷鴻慈曷其有極否則以懦夫強舉千鈞之鼎適以促其折骸以凡鳥騎入西面之鑾吏足形其鑿肘近狀狼狽讒邀愓鑒所有以上緣由除向黎副總統陳情並乞就近先行派員接代外謹電示遐陸軍中將黎本唐叩號

商店出投廣告 ○敬者茲本館定于西一千九百一十三年亦不里月八號拜二即華三月初二日下午二點半鐘在本館內拍賣 鳴吉寶得力門牌六十二號永合成 歌音 公司之家器鐵櫃賬目等項 諸君如有合意者祈屆期 玉臨投買可也此佈

英一千九百一十三年四月二號 巴越拍賣館謹啟 啓

承項聲明 ○啟者本坡東宣律門牌六十四號吳榮記什貨生理茲因志欲別圖經將此全盤生理係私店底一切出頂與林謙順承受改換字號亦遂經營發項限一禮拜內交清日後生理發虧與吳榮記無干至吳榮記前有與諸號來往數目及揭借滙單等項亦在此限內前來向經手人理會清楚過期自候與頂人林謙順無涉先此聲明以免後論此佈

中華癸丑年二月廿八日

大英一千九百十三年四月四號 承項人林謙順告白 冊

四海通銀行廣告 ◉啟者本公司至陰曆壬子年十二月三十日共存獲利銀四十五萬二千六百二十八元九角九占戢民國二年三月九號股東大會時議決提出三十萬元留爲本公司儲畜不動金並議派股東壬子年本息十八仙及花紅股辦事花紅共銀一十二萬九千四百九十二元除後存銀二萬三千一百三十六元九角九占撥入本公司留餘積欵爲此通佈即希 公鑒

民國二年三月十九日 四海通銀行啟 廿

拆股聲明 ◉啟者新嘉坡小坡爪亞街門牌第七號榮茂號磁料生理及外水往來匙寄原係陳火倫王文旭林資現三人合夥開創之業今因陳火倫王文旭二人志圖別業即請出公親陳金寺俞陳文巡俞駕臨將榮茂號全盤生理及來往賬目核結明白而陳火倫王文旭二人甘愿將自己名下應得生理股份註消所有毋利銀即日當堂扙交清楚而榮茂號全盤生理店底家器及往來賬目一槪歸與林資現掌管任從招股經營自今以後榮茂號生理得失盈虧亦與退股人陳火倫王文旭二人無涉倘前後各人有與各商號往來交易揭借滙兌等項惟向經手是問與榮茂號主人毫無干涉特此聲明 癸丑年二月廿四日 榮茂號謹啟 冊

鼎盛興發售各種佳紋席

本號自前發售各欵佳紋席係荷蘭著名之貨乘家廖君大耳所督造工精料美不脛而馳惟標號欵式各有不同故表而出之計開

廖成興玉產幼席 廖成合紗邊幼席
廖成興頂上幼席 廖成元紗邊幼席
廖成興絲邊幼席 廖合泰紗邊幼席
廖成春絲邊幼席 廖成仁紗邊幼席
廖文成絲邊幼席 廖成玉紗邊幼席
廖成吉絲邊幼席

以上計共十一種均係廖家專門美術品稍臨本號專買如有冒混商標例得請官控究爲此通佈請 新邀顧爲盼

中華民國二年三月廿四日 新嘉坡源順街鼎盛興號謹啟 中

敬者特字通知旗標磁頭牛乳每箱四十八罐祇取價銀八元五角伏望諸君試用此標之牛乳以與他家價值較爲之牛乳比試便知優劣諸君若能玉臨本公司取閱則本公司十分歡迎顧賜一罐以資試用因爲本公司之旗標牛乳由英意兩國合辦不惜重資崙聘名師泡製味純質美配製咸宜爲老少衛生益精補血誠天然食品之至寶也有滑腸之功無酸饗之變凡居家鋪戶均適於用小孩作餌其功尤偉且價值純廉本公司不圖獲利志在推廣諸君光顧請認本公司旗標庶不致誤恐遐邇未及週知是故特登報布告 英一千九百一十二年七月十二號

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂宋索纜發售

啟者特字通知香港渠冥紐弗礫家公司即（香港製索公司）設立一千八百八十三年乃是製造淨呂宋索三股一英寸至二英寸 船纜五英寸至十英寸 四股三英寸至十英寸 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號客一面詢本代理人納流羅士多巴尼便悉其詳矣此佈

西一千九百一十三年三月一號

代理人納流羅士多巴尼啓

Green Island Cement Co., Ltd.

英國灰磚發售

啓者特字通知凡坐埃蘭施閭有限公司之勃蘭英國灰每桶實重三百七十五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各式水管 瑠璃等 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號客一面詢本代理人納流羅士多巴尼便悉其詳矣此佈

西一千九百一十三年三月一號

代理人納流羅士多巴尼謹啟

正法國萬蘭池酒

雙狗標爲記

此萬蘭池酒係由醫生所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

可保此標萬蘭池酒全用著提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其値廉因爲

本公司欲將此標之酒在坡銷流以供衆人一試

茲將沽買此酒之店名列下

成發號 泰昌號 榮德和 振源興 清公司 廣裕隆 和昌號 錦昌號 恒興號 錦興號

辛亥年三月廿八日

Made in Dublin.

BOTTLED FOR DIRECT EXPORTATION

By READ BROTHERS, Limited

Dog's Head Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.

Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE.

錦興公司謹啟

公府江督兼總長應照准
○國務總理內務總長趙秉鈞呈稱據福建民政長張元奇呈稱福建省城警察總長黃樹榮呈請辭職黃樹榮准免本官
○國務總理內務總長趙秉鈞呈稱據福建民政長張元奇呈請任命吳鼎新兼水上警察總長應照准
○東土默特親王等擁護共和有功大局此次來京謁見備抒悃忱自應特加封錫以昭激勸東土默特親王色旺諾爾布濟勒旺貿應給予二等嘉禾章東土默特喀爾喀部王達克丹彭蘇克應加親王銜
○外交部僉事江華本敘爲五等應照准

本館譯電

各大國威壓摩國專電 ○本坡實得力太晤士西報得接三日德京專電云俄國政府宣佈願得各國一同發現海軍云 協同閉困摩國港口之法意兩國戰艦經已開始與困嚴將界線展至瑙閣蘇 奧國預備派兵由陸路入摩云 四日德京專電云里士被士報云有一俄國輪船運有戒械已抵安底華里（摩地）有旨此等戒械係由俄國送與摩沙兩國云 沙車新在士古打里建設大炮 摩京消息云該處人民仇外是以派兵保護俄國使署 統帶各國發現海軍艦隊者乃係英國水師提督云 同日英京勞打來電云德京傳言發現海軍以對摩國之事定有限制祇許平和困其港口及附近奧國之邊界因爲此舉能令糧食缺少以期摩國自行審擇各國并未訂定關于派兵登岸及或用陸軍之條欵 奧艦遊弋摩國海面他艦未到 昨在巫勝士之戰艦大有調動其中德國軒尼親王乘坐勿里士老戰艦意國都運伯爵乘坐比沙戰艦及英國野茅戰艦均已開行料各艦航路皆欲前往安底華里云 法國本不欲協同發現海軍之列今有此舉係因俄京政府宣誓彼輸發成英法協同各國發現海軍之故也法京政府決議願預此次定實歐洲各國所欲施行之列因此已令現泊哥菲之兹牙買匪戰艦往與英艦聯合而法國華界仍然反對此舉法京玷士報議論此舉無殊狂妄之行爲 奧京電稱沙國決議密助摩國力拒各國之要求里士被士報力請倘若發現海軍未收效果則必用陸軍强硬對待云

德法飛機之轇轕專電 ○本坡實得力太晤士西報得接四日德京專電云德國陸軍新式衣卑運飛機係由弗里尼夏鎮升空因爲機件損壞及遇霧之故是以降落法之呂尼威里地方蓋將飛機充公將弁及機師扣留此機降地時法國馬兵爲之藩助法京政府對此寂然駐法京之德國公使請放飛機退國法京政府即行査訊此案據機師所稱彼遇霧時已入法境特照萬國公法降下呂尼威里以免控其偵探地方云云法官待以友誼云 同日英京勞打來電云降于法境之新式衣卑運飛機現已承認此機曾蒙英國太子駕臨弗里尼夏鎮參觀今既被拘德國爲之說動云 呂尼威里電稱此意外事經已了結因爲由官訊實後已許飛機回德云

庫事將近平和專電 ○本坡實得力太晤士西報得接四日德京專電云俄駐庫倫代理人云活佛已與中國政府互通函札活佛請求兩下退兵及請中國專派代表到庫勿帶軍隊以便平和會議云

選電

三月廿八號特派員專電
○孫中山黃克强擬本月三十日由上海同赴北京
○宋教仁被害案內馮某聞已由滬逃赴粵省
○聞洪述祖前一月偕趙秉鈞乘携巨欵南下返京後往來密電尤多現在趙家搜得密電本
西文人陸續揭載聞宋教仁死後洪述祖來電有宋滅酬以勳位語又有發公債票三百五十萬元語
○洪述祖聞耗潛赴天津
○國務院通電各省謂廿五日接應夔丞廿三日函稱發現一總監督政府政黨之裁判機關臚列孫中山袁總統黃興黎元洪趙秉鈞及梁啟超李烈鈞汪榮寶等名先自宋始等語此電可疑
按連日因宋教仁案變幻愈奇愈速愈大至於不可思議惟疑以傳疑以俟他日之發表可也

廿八號上海公電
○袁總統任張謇督辦導淮事宜
○袁總統令任命王芝祥爲蔣江鎮守使（略見前報）
○京報接著名議民函有云倡政黨內閣制者將以手鎗
○國務院接上海獲兇手電後司法總長許世英逕提武士英交大理院開公判
○宋教仁案出後應夔丞與洪述祖密電極多
○王傳謙等發起在滬寧鐵路車站鑄宋教仁銅像（另見前報）
○孫武電請取消勳位年金
○許世英陳振先風流案京審判廳判罰亞細亞報館百五十員了結
○介紹應夔丞與武士英相識之陳玉山在鎮江被獲
○袁總統電令蘇督程德全儘與滬領事交涉提應夔丞武士英至京審訊滬領事電駐京公使請示

三十號特派員專電
○應夔丞延請四律師明日在英界會審公廨訊供惟無頭緒外間論主張恩口供翻擬
○工商總長劉揆一到上海自稱弔唁宋教仁聞奉袁總統令將政黨內閣計國民黨
○洪述祖廿六日潛出京赴天津又自津逃回京
○人因洪述祖案疑及趙總理秉鈞趙甚憤欲辭職赴上海對質總統令其無庸躁急
○漢冶萍煤礦股東開會舉盛宣懷爲總理
○上海浦東鴻泥渡昨晚失火焚燬七小時洋棧碼頭損失無數

三十號上海公電
○洪述祖匿迹往天津後警察探之已無蹤迹
○天津關道將洪述祖家查看皆并通電緝拿
○趙總理秉鈞親赴天津搜索洪述祖
○秦督張鳳翽電稱宗社黨與庫匪結約俟中蒙開戰乘機在北滿起事俄已允守中立
○憲法研究會主張用內閣制
○袁總統電挽留陳軍長炯明
○中央稽勳審議會成立舉馮自由爲會長黎元洪黃興唐紹儀伍廷芳爲名譽會長
○駐德代表顧兆熊請委梁敬彥爲駐德參贊國務院允准
○汪精衛由西伯利亞鐵路回國弔宋教仁
○張蔭棠荐唐紹儀任駐美代表自代袁總統交國務院議

本坡

正式國會已於今日開幕

中華民國正式國會成立之期本係定於今日（即四月八日）嗣又有人傳說謂是日爲故隆裕后出殯之期已改定於十六號然後舉行等語因此之故叻中人士茫然未知正式國會之開究竟在於何日是以本日叻地僑商尚未有懸旗致慶者頃接領署來廣告諭知國會確於今日開幕所借通佈之時已晚未能舉行慶祝但不知我諸僑胞等能否集議再行定期爲之補慶否耳

粵都督與暹僑之來函 ◉子琴先生鑒闊別許久馳慕彌殷比維勛止佳勝周旋暢適爲頌啟者胡馨吾惟德公使駐法爲民國代表此次旅行經南洋各埠將觀察華僑之疾苦胡公使爲吾粵之偉人日駐歐美二十餘年爲外界之鉅子此行實異尋常到埠時祈加意歡迎招待爲荷專此敬頌近祉僑惟愛照不宣胡漢民拜啟 三月六日

星洲華僑總商會諸位先生公鑒敬啟者此次胡公使維德奉政府使法迂道來暹中華國民黨暹支部聯同中華會館華僑聯合會首開歡迎大會而各屬團體以及得日之商會亦次第開會歡迎此就我華僑一方面言之也至於駐暹各國外交團暨暹君主及其政府亦禮待之此非胡公之聲望素著曷克臻此較之往日前清工商部楊士琦之抵暹則不啻有壤之別誠可爲我華僑光寵如胡公抵星之日希執事等各同志力爲招待蓋胡公不特爲民國能員外交宿手且爲我黨之要人事關國體黨情祈爲留意之是所禱盼此奉達並候公安 弟蕭佛成頓

華僑致北京原電照錄 ◉袁大總統國務院暨各報館鑒宋君教仁因政治關係招忌慘遭狙擊憤極乞迅提兇嚴究主使以安人心若任悉延則相率效尤舉國未容高枕也新嘉坡華僑代表陳競儔張子安吳偉康叩

駐法代表胡惟德先生抵叻情形 ◉昨七日早八七點鐘駐法代表胡惟德先生抵叻本坡國民黨交通部陳君武烈林君文慶林君義順丘君繼顯陳君夢桃葉君玉桑華僑總商會沈君子琴等中華商務總會林君秉祥廖君正興等齊往迎接甚爲相洽胡代表登岸後即駐本坡領事府聞國民黨交通部訂於九日下午三點鐘在陳君武烈園開歡迎大會是晚又聞張君永福陳君武烈林君文慶陳君楚楠林君義順丘君繼顯在陳君武烈園會公宴云

死冊例登 ◉本坡國家冊報計至西三月二十九號止一禮拜內國華人民身故者一百八十人其中華男一百一十名華婦廿七口合計一百三十七名口餘乃他籍瘟症男子一宗由外入口

賞王將返 ◉探聞賞勝越王定于西歷本月上浣在意國之尼龍埠附搭德國勃運士勒活郵船返國約在廿五號到叻

上控仍懸 前官奮局署記許年雲被控私藏烟膏百餘兩由府鑄成上控到臬及由臬詳察驗令展期情形歷紀前報茲悉日昨復由臬司覆訊舉者將全案証供詳請三司會鞫被告所延之勿禮力大律師詢問令其預備訊問何案國家律師答稱所控被告乃係藏案或係收贓案勿禮力大律師詰問如此則全屬新案因爲前次訊問時乃係控其是藏非藏案此案大有關于商塲云云臬司諭以予實不知國家會否辯論此案係犯收贓抑或窩贓請決于十六號三司之公斷可耳

席捲而逃 ◉巫婦麥爾宜寓廿公爪亞律六號日下午三點鐘據赴捕房報稱被爪亞婦麥梳伞捲逃金飾值一百三十二元五角請爲緝究云云嗣由二十號二差差昨晚八點鐘尋至威巴律門牌十一號將麥爪亞婦執獲送案今午由府過堂着署保二百五十元展十五號訊

輕生有罪 ◉閩人顏豐去月由華來叻寄寓丹戎巴葛加納實得力門牌一百一十二號緣舉目無親囊空用罄持刀自刎其頸以圖畢命爲同寓同鄉人王其德所見奪刀報案舁赴醫院調治已誌前報茲悉顏現在業已傷愈出院王案以其輕生有罪控之於案今午府堂待訊

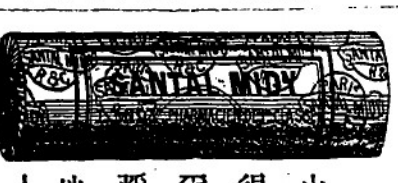
撞車傷人 ◉粵人張亞開昨早十點鐘乘坐手車行至東凌律忽有巫人馬蝦乜乘坐腳踏車突如其來將手車撞倒車夫仆地致被踏腳車輪碍車夫之腹而過粵人則幸而跳免見此情形極該巫人同至捕房報聞送之於案送車夫入醫院施治

兇橫述案 ◉日本人何比義被控昨日傷華人謝木美之馬車至海南街實得力因爲車資不足謝向其請從彼此衝突竟致用武以小刀將謝刺傷送執於案送謝入醫院施治今午由提何略訊展期再鞫

搗門圖竊 ◉國人李良宏被控今早三點鐘在芳林某門牌十號搗門圖竊爲公差執獲并將其行竊器具送呈於案今午府堂待訊

領事佈告 ◉頃接駐英 劉公使轉到北京政府電開四月初八正式國會開會凡我僑胞均應於本日起懸旗三天以誌慶賀此佈

中華民國二年四月八日 駐新嘉坡總領事館賢啟



山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸爲治五淋二濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除膿退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一總藥房亦無不藥爲代售以愈沉痾惟 賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印○記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋濁止膿退七痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須戒冊使勞勸忌食性熱之物更忌房事

英一千九百一十三年四月八號

Wholesale Agent,
Cheong Chee Koon.
鍾志昆
7-A Prince Street.

用碧東以洗已髮極甚列便此乃最輕鳥油特別製法而消其臭味此事各人皆知鳥油有一能保頭髮頭皮之功用凡屬醫林中人皆知鳥油乃係極有力之藥料可以發生人髮碧東不但洗淨人髮而且內用鳥油能除人髮之頭屑常用碧東此乃能發生皮能華英人髮之物用此碧東洗髮乃係十分利便之事每礶可供五六月之用其價甚廉此物各藥房均可採購

英一千九百一十三年四月八號
一千九百一十二年正月八號 廿五

地稅司招投公地告白 ○啟者特字通知本坡國家有地七段坐落打勝實得力 定于西歷一千九百一十三年亦不里月廿九號拜二上午十一點鐘在于本司之寫字樓當衆拍賣有欲閱地圖及悉細情者請到本司寫字樓查看可也此佈
英一千九百一十三年四月七號 新嘉坡地稅司慧羅尼識啟

承頂聲明 ○啟者石叻門門牌三百三十號泰興號什貨生理原係是陳碉開設今欲則圖願將家器店底全盤生理頂與林闡承受改號怡盛號從此生理盈虧係是承頂人造化與陳碉無干倘泰興號陳碉日前有與 各寶號來往賬項揭派保認等事限一禮拜內向經手理會過期自悞與承頂人林闡無涉此佈
癸丑年三月初一日 承頂人怡盛號林闡謹啟 三